GRUNDIG 160

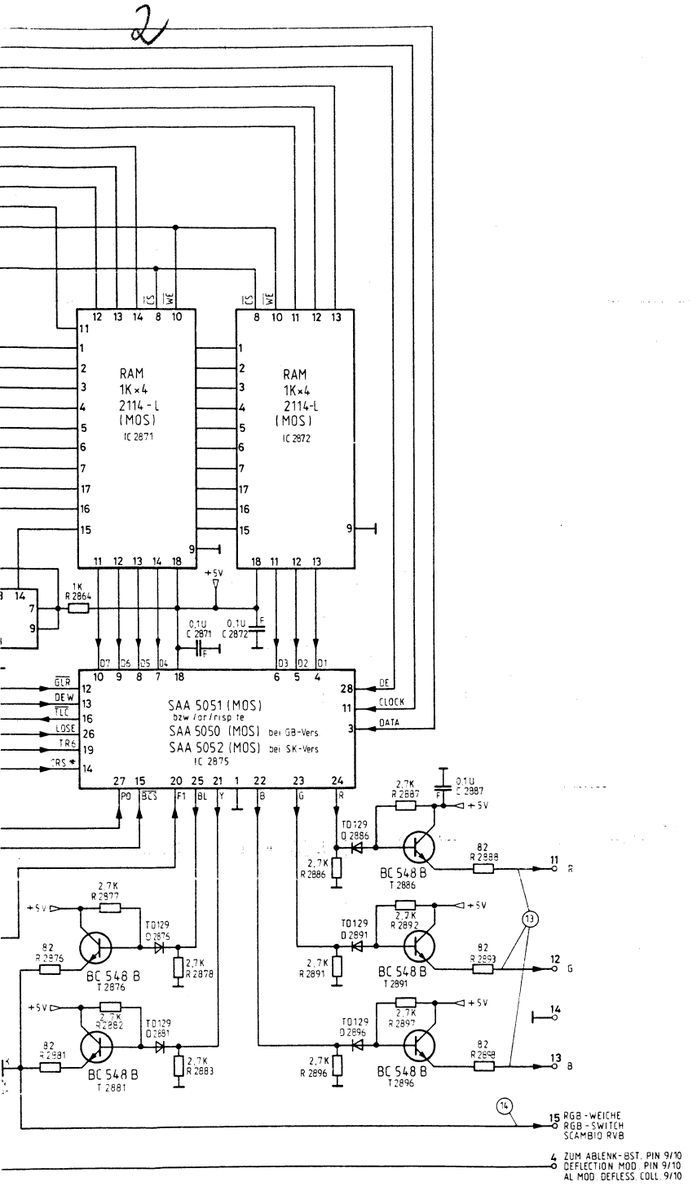
MODEL

SERVICE MANUAL

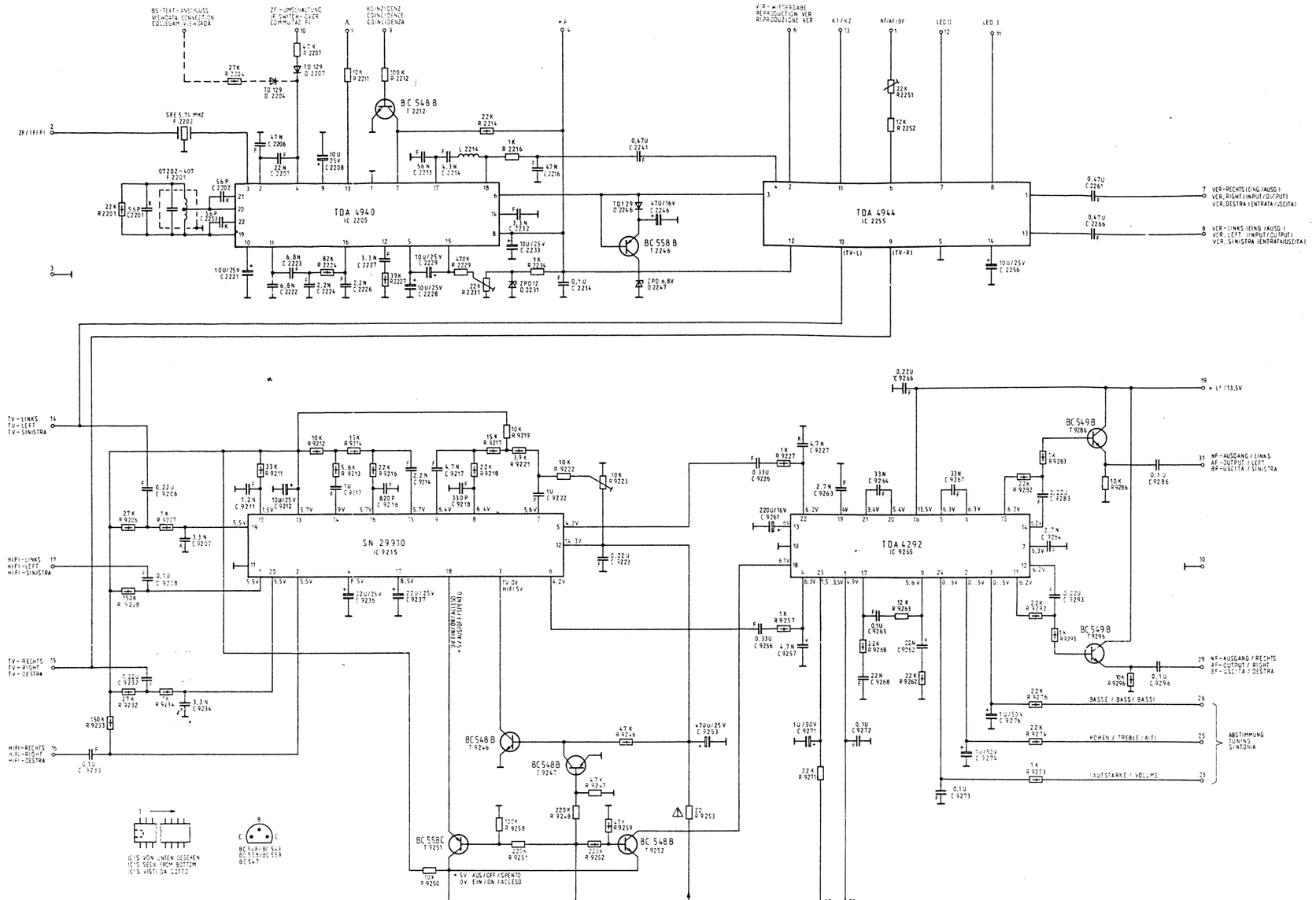
Videotext-Decoder 29504-008.01
Teletext-Decoder
GB-Vers. 29504-018.01

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

2

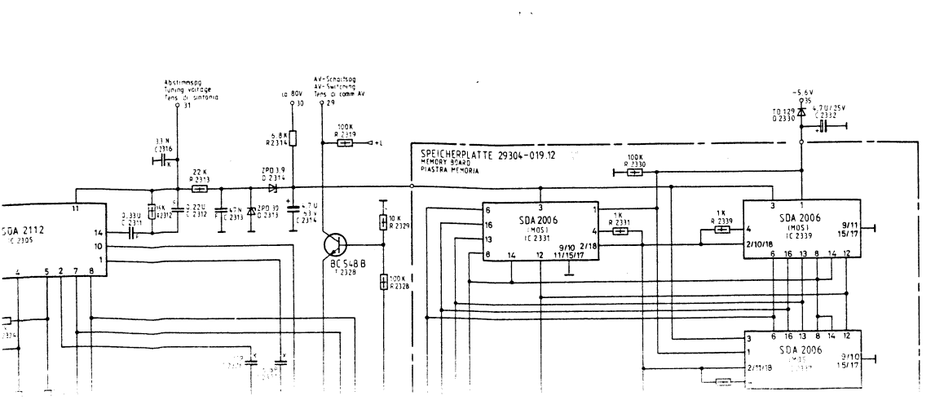


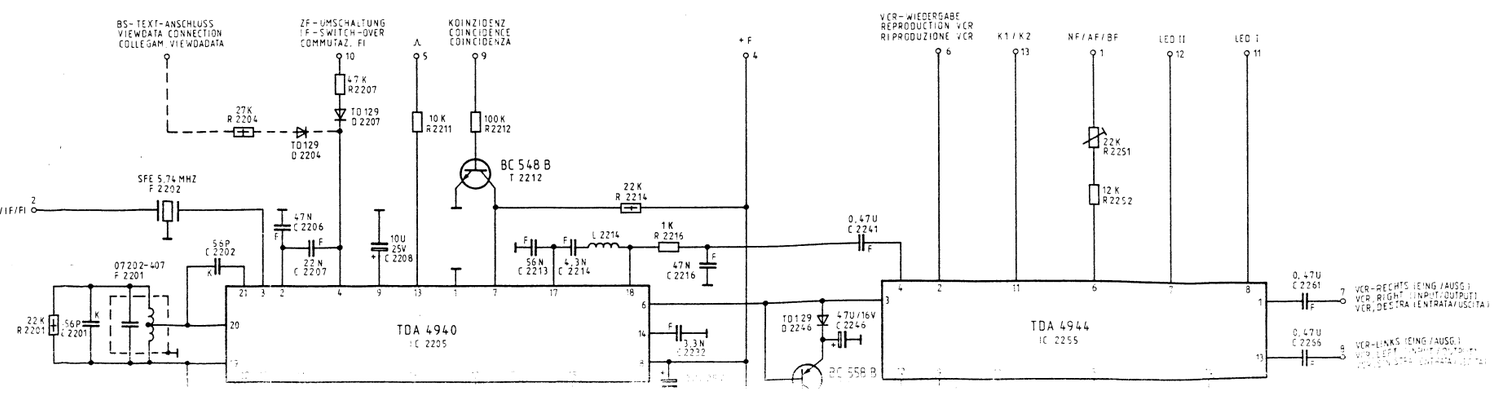
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

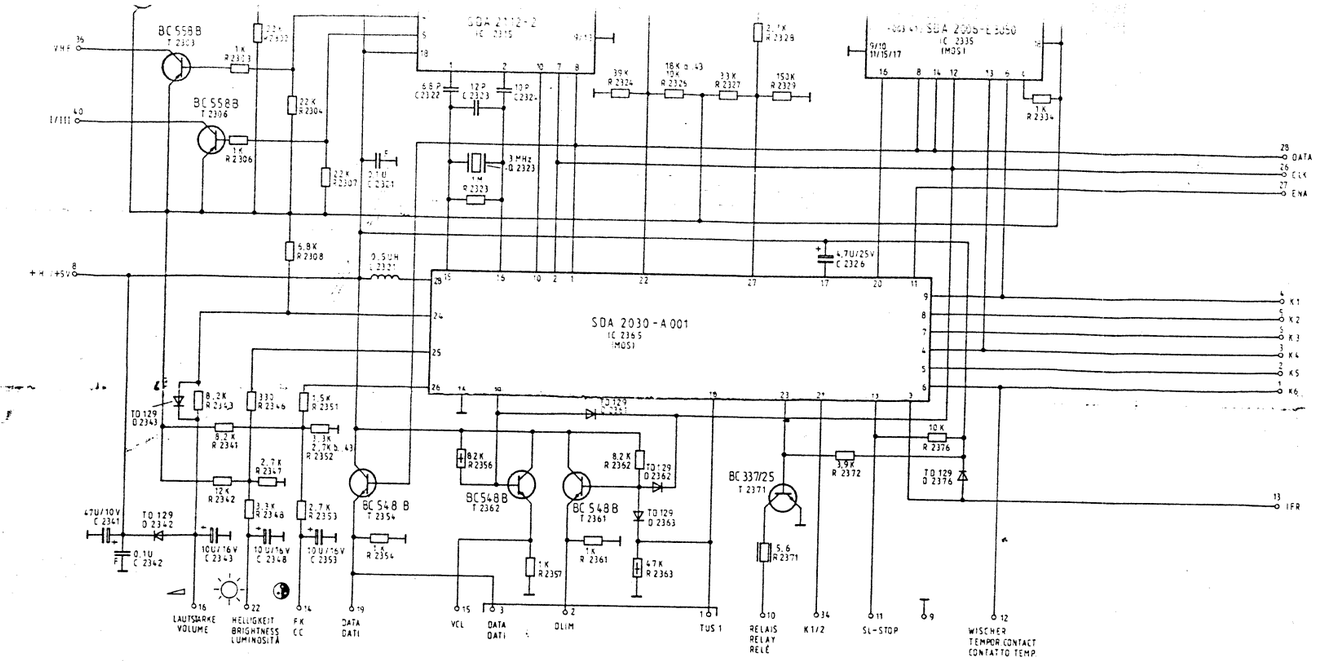


Stereo-Decoder 29504-002.21
Stereo-decoder
Decoder-Stereo

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch d eckkar twendig
When replacing the plug-in board, no alignm t is nece ary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

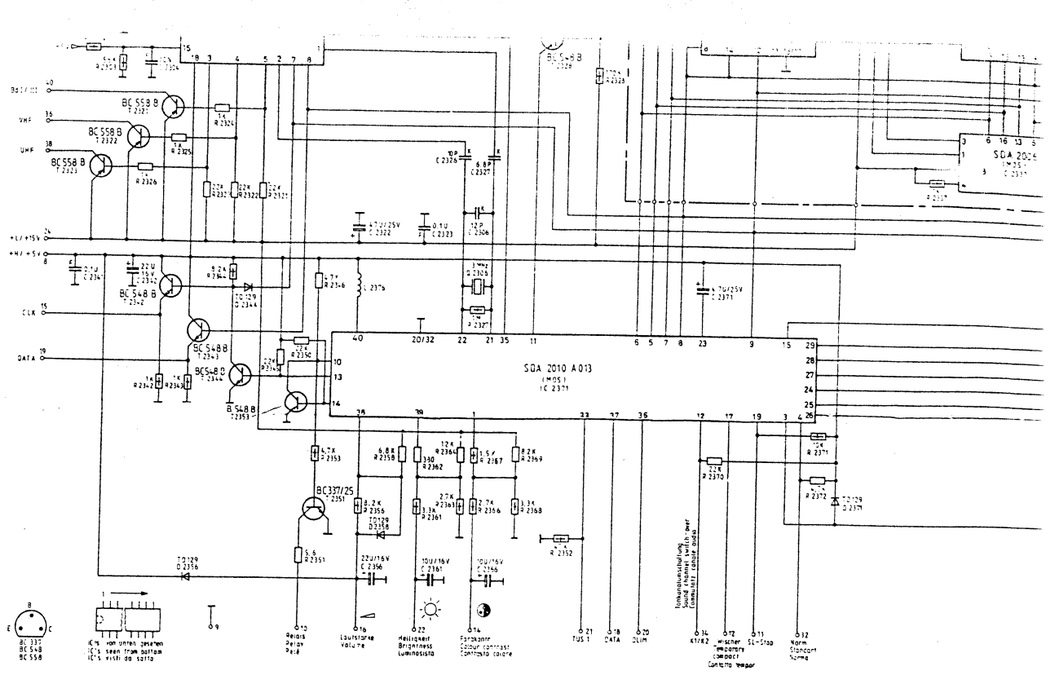






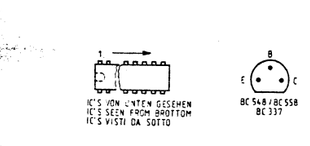
Abstimmung 29504-003.41/.43
Tuning
Sintonia

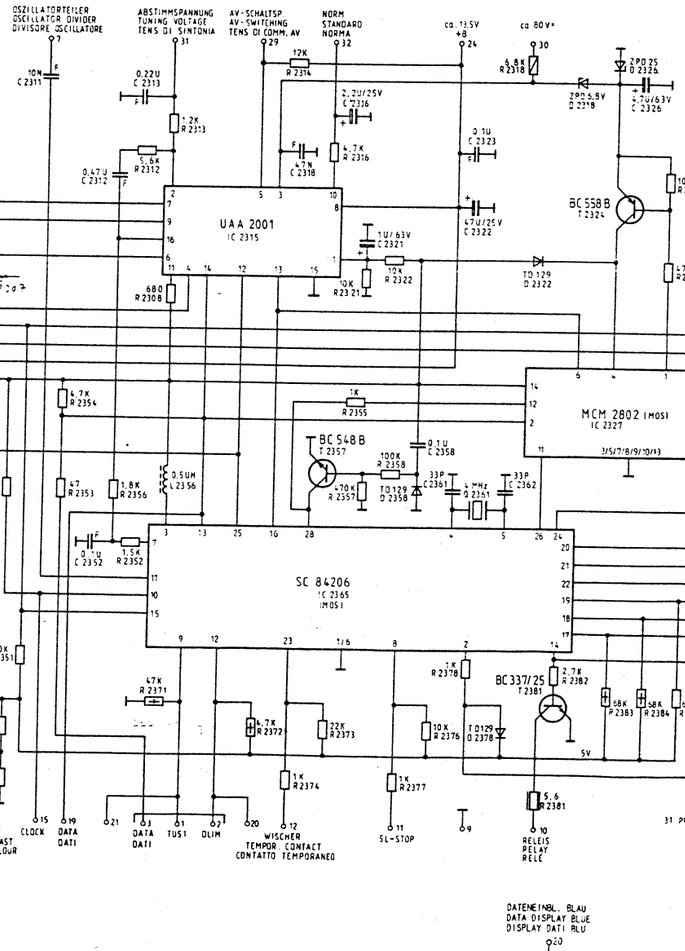
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Abstimmung 29504-003.45
Tuning
Sintonia

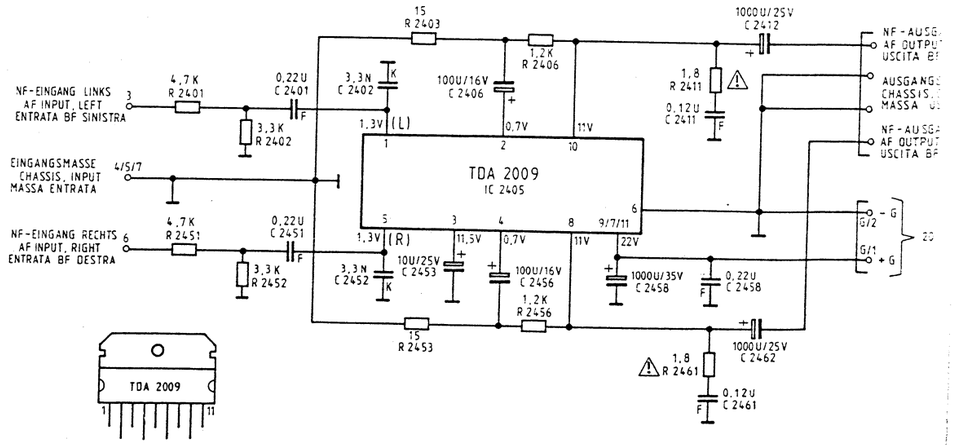
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto





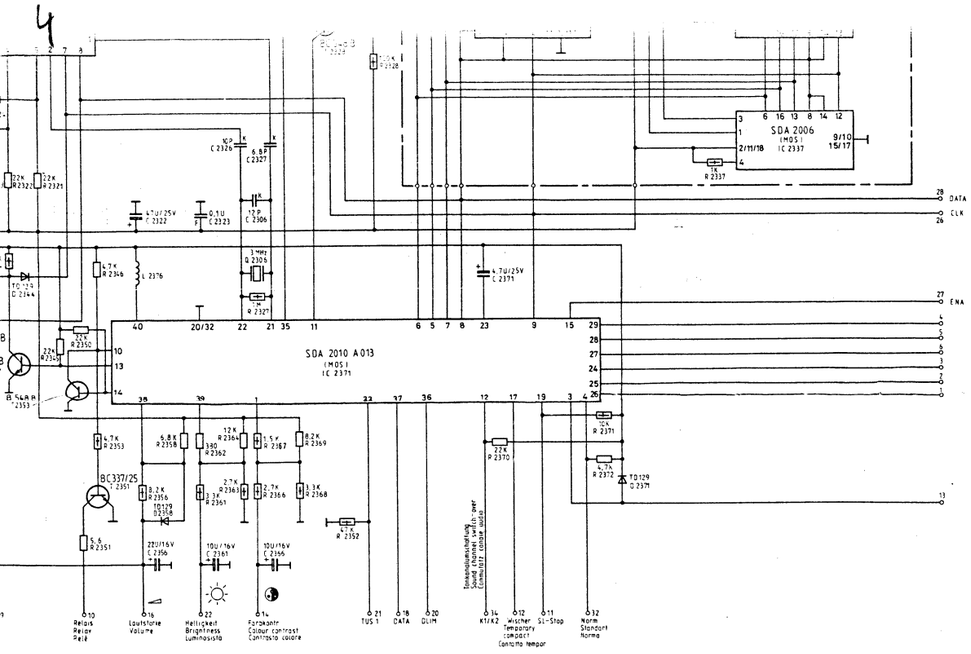
Abstimmung 29504-003.44
Tuning
Sintonia

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

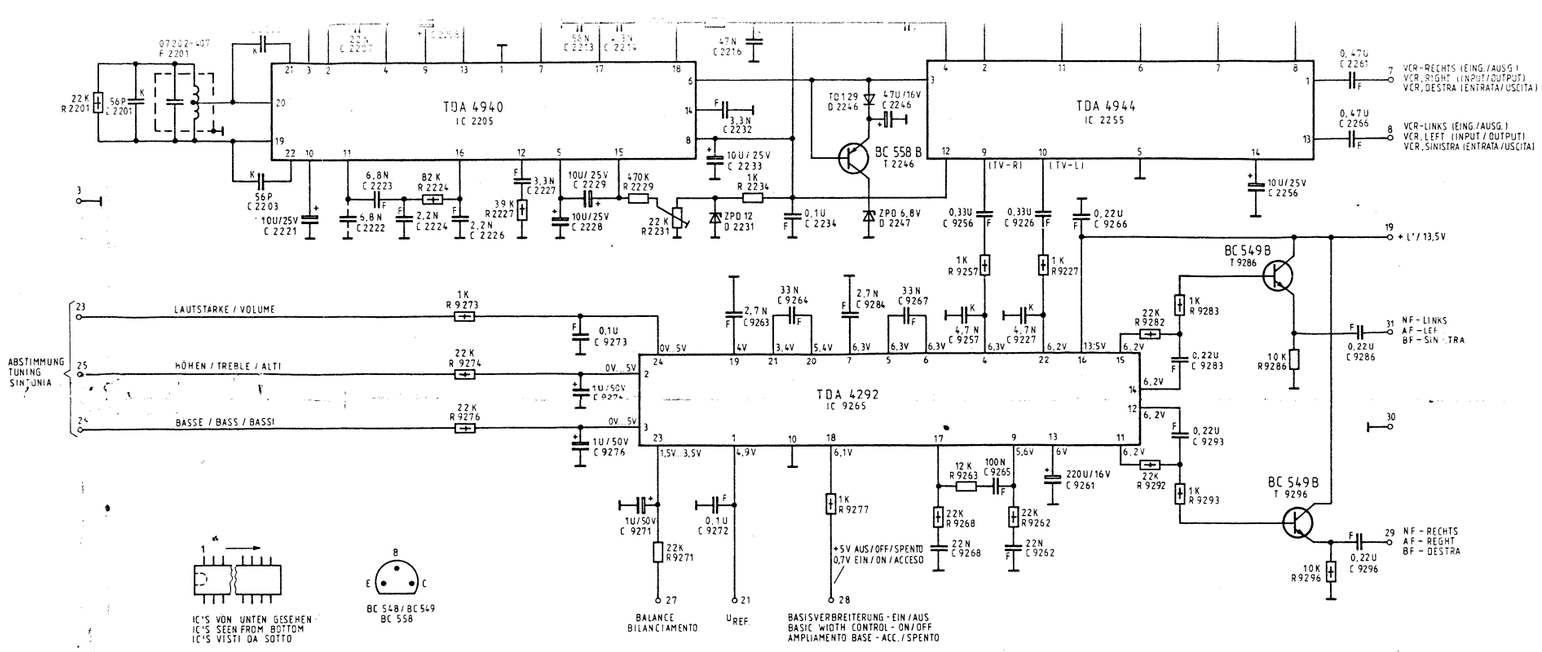


NF-Endstufe (2×10 W) 29504-004.43
AF Output stage
Stadio finale BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



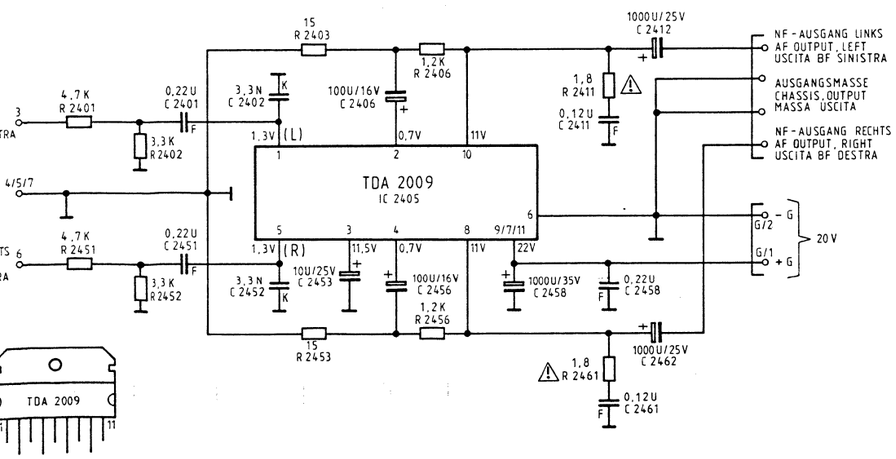
45 **Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig**
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Stereo-Decoder 29504-002.22
Stereo-decoder
Decoder-Stereo

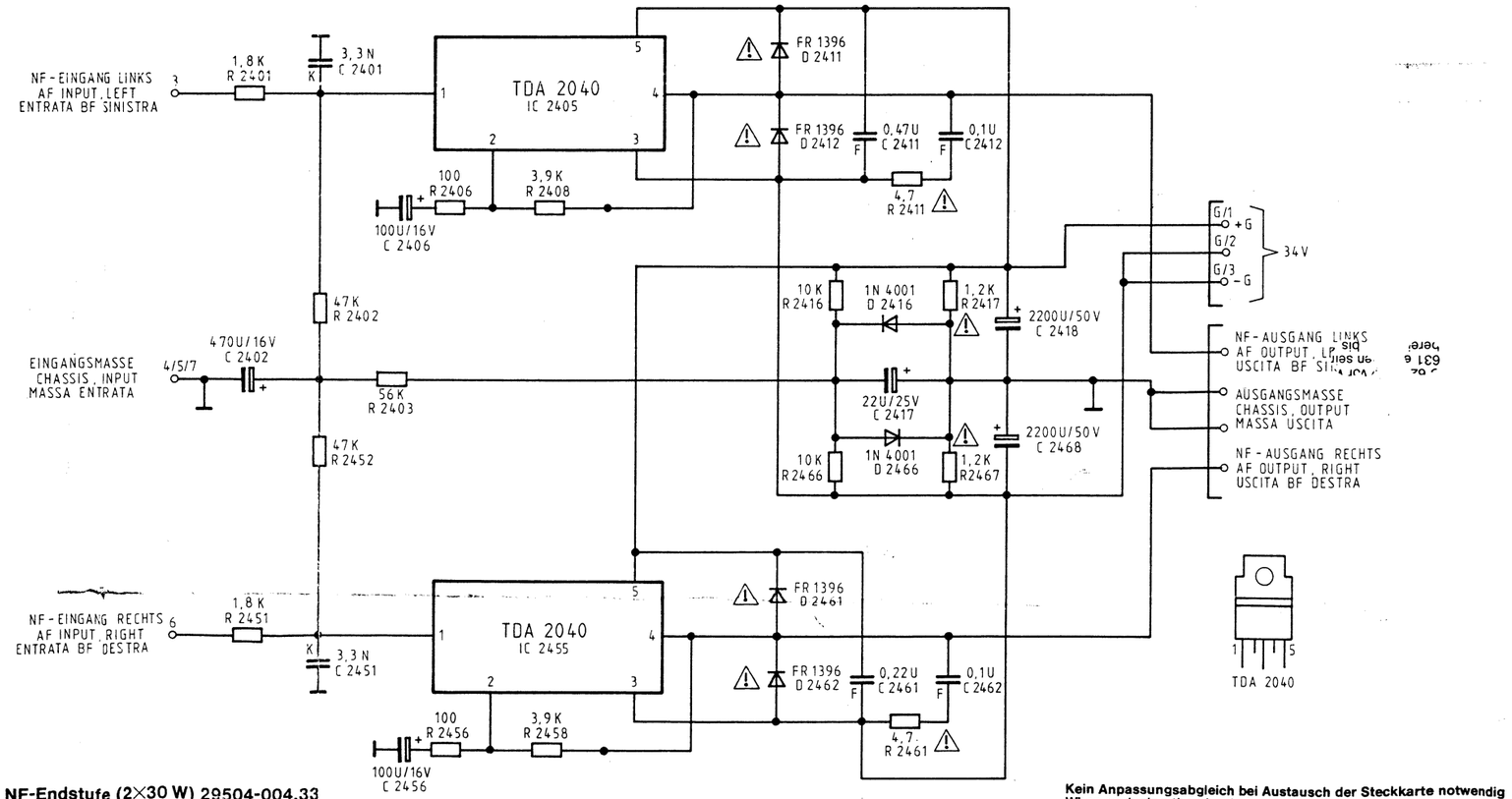
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

ndig



e (2×10 W) 29504-004.43
stage
le BF

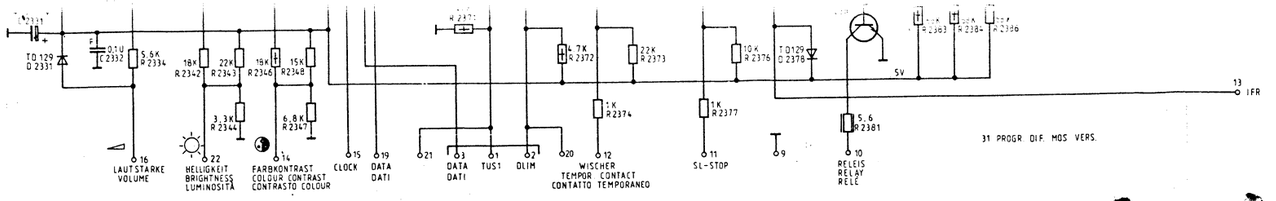
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

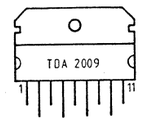


NF-Endstufe (2×30 W) 29504-004.33
AF Output stage
Stadio finale BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

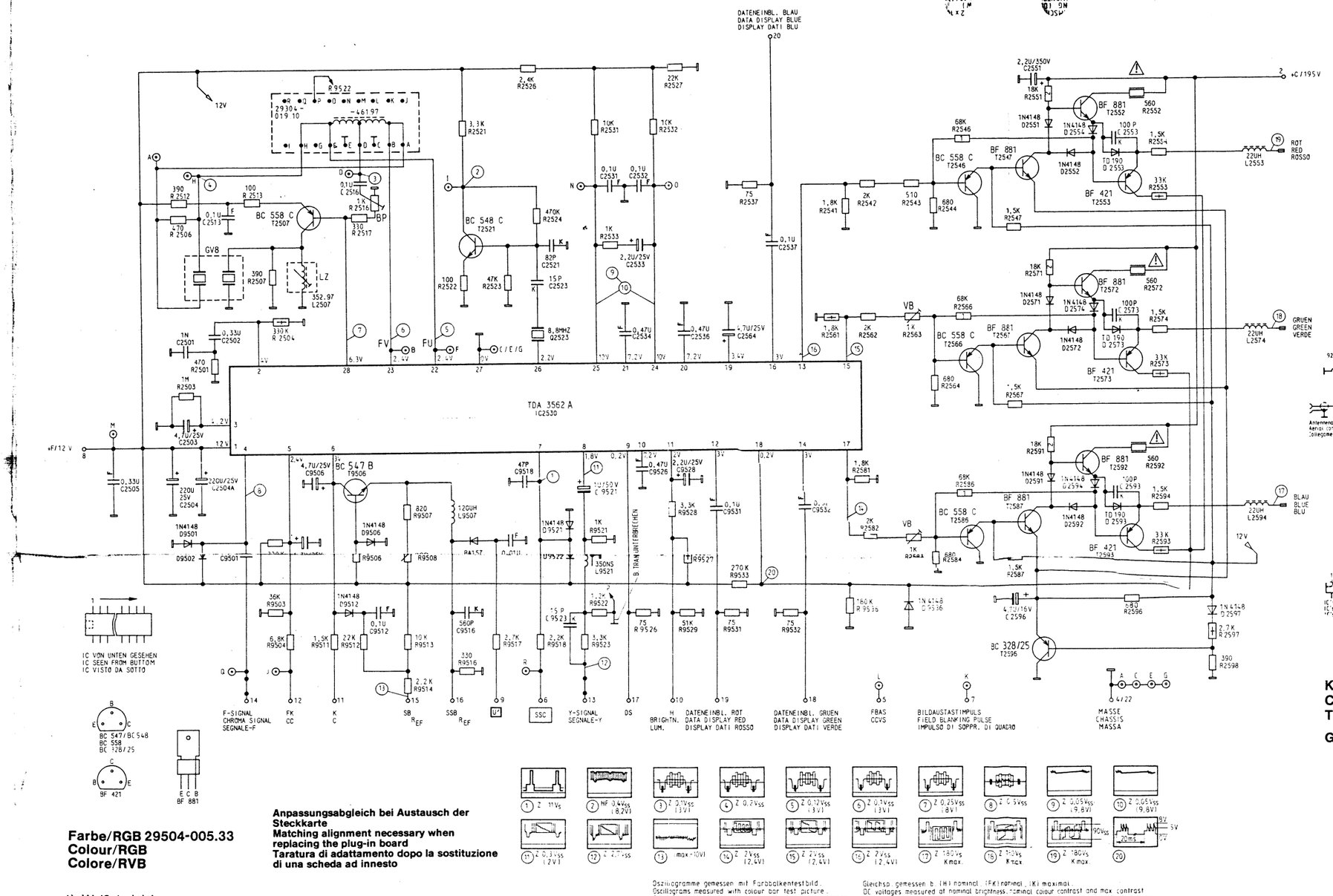
5





NF-Endstufe (2×10 W) 29504-004.43
AF Output stage
Stadio finale BF

Kein Anpassungsabgleich b
When replacing the plug-in
No è necessaria nessuna ta
sostituzione di una scheda



Oszillogramme gemessen mit Farbbalkentestbild.
Oscillograms measured with colour bar test picture.
Gli oscillogr. sono misurati con monoscopio a barre colore

Gleichsp. gemessen b. (Hi) nominal, (Ki) nominal, (Ki) maximal.
DC voltages measured at nominal brightness, nominal colour contrast and max. contrast.
Tensioni continue misurate con lum. nominale, contr. colore nominale e contr. al massimo

Farbe/RGB 29504-005.33
Colour/RGB
Colore/RVB

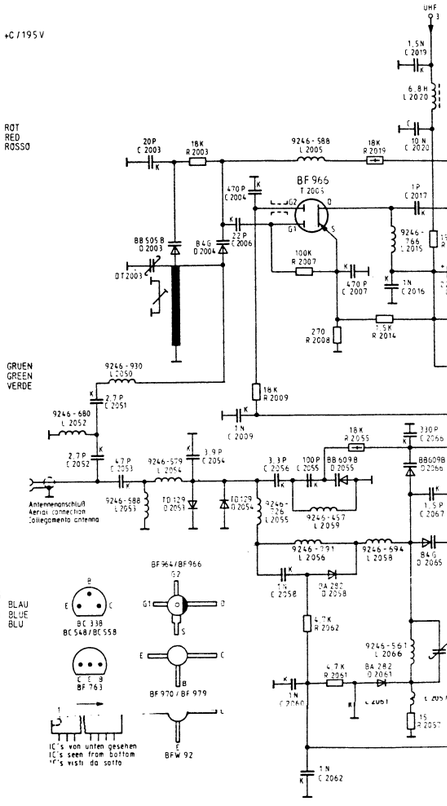
Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

1) Weißabgleich
   - FuBK-Testbild einspeisen
   - $\mathbb{D}_{min}$, $\mathbb{O}_{nom}$, $\mathbb{D}_{max}$ einstellen
   - Regler V_R und V_B so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.
2) Sperrpunktabgleich
   Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.
   Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich).
   - FuBK-Testbild einspeisen
   - Weißabgleich kontrollieren
   - $\mathbb{D}_{min}$, $\mathbb{O}_{nom}$, $\mathbb{D}_{min}$ einstellen
   - Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 2547, T 2567, T 2587 anhängen und die Schwarzwerte der 8stufigen Grautreppe notieren.
   - Tastkopf an den Kollektor desjenigen Transistors einhängen, dessen Schwarzwert den höchsten Wert hat und mit G2-Regler auf 165 V einstellen.
     Richtwerte für die G2-Spannung:
     - bei Geräten < 20": ca. 150 V

Hinweis für den Fachhandel!
Bei Ausfall von Steckkarten empfehlen wir grundsätzlich unseren Austauschdienst. Auf Mikroplanfilm sind hierfür aber auch Serviceanleitungen erhältlich.

Information for dealers!
If a plug-in board becomes defective, we recommend you replace it. However, if you wish to repair a board separate service instructions are available for the plug-in boards.

Avvertenza per i rivenditori specializzati!
In caso di schede ad innesto difettose consigliamo in primo luogo di rivolgersi al nostro Servizio permuta. Comunque, per riparazioni di propria iniziativa, sono a disposizione



Kabel-Tuner/ZF 29504-001.14
Cable TV Tuner
Tuner TV cavo

GB-Vers. -011.14

RV
Normtestbild
(rauschfreie
beginnt, dan

Feed is stan
at least 1,5 m
until the pict
free.

Collegare un
Il segnale A
regolatore in
fruscio, ripo
scomparire

Spannungsa
Voltages wh
voltage of IS
Valori di tens
U_B = 15 V.

Spannungsa
Klammer [
Voltages for
Valori di tens
parentesi qu

Abweichend
U_B = 12 V in
Voltages wh
voltage of

TDA 2009

R 2453

1,8 R 2461 ⚠

100U/16V C 2462

0,12U F C 2461

C 2451

100 R 2456

3,9K R 2458

100U/16V C 2456

2 3

⚠ D 2462

0,22U F C 2461

4,7 R 2461 ⚠

0,1U F C 2462

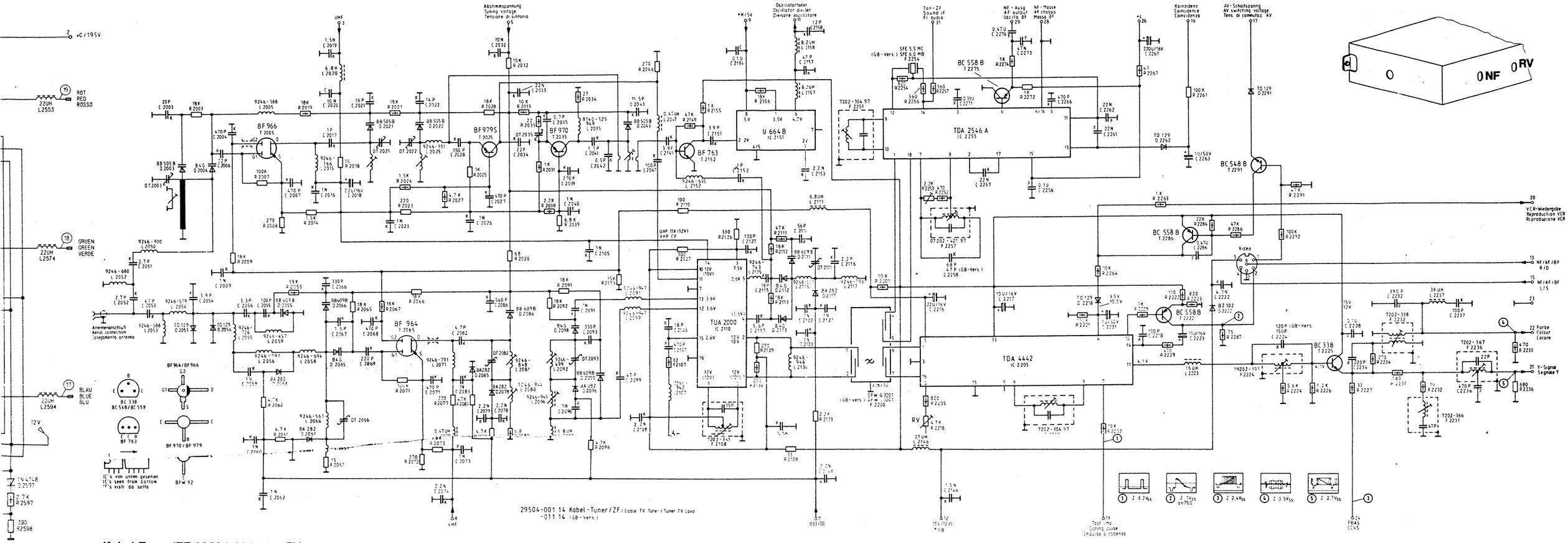
TDA 2040

fe (2×10 W) 29504-004.43
stage
le BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

NF-Endstufe (2×30 W) 29504-004.33
AF Output stage
Stadio finale BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Kabel-Tuner/ZF 29504-001.14
Cable TV Tuner
Tuner TV cavo

GB-Vers. -011.14

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 1,5 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-channel. RF signal should be at least 1,5 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture adjust becomes noise free.

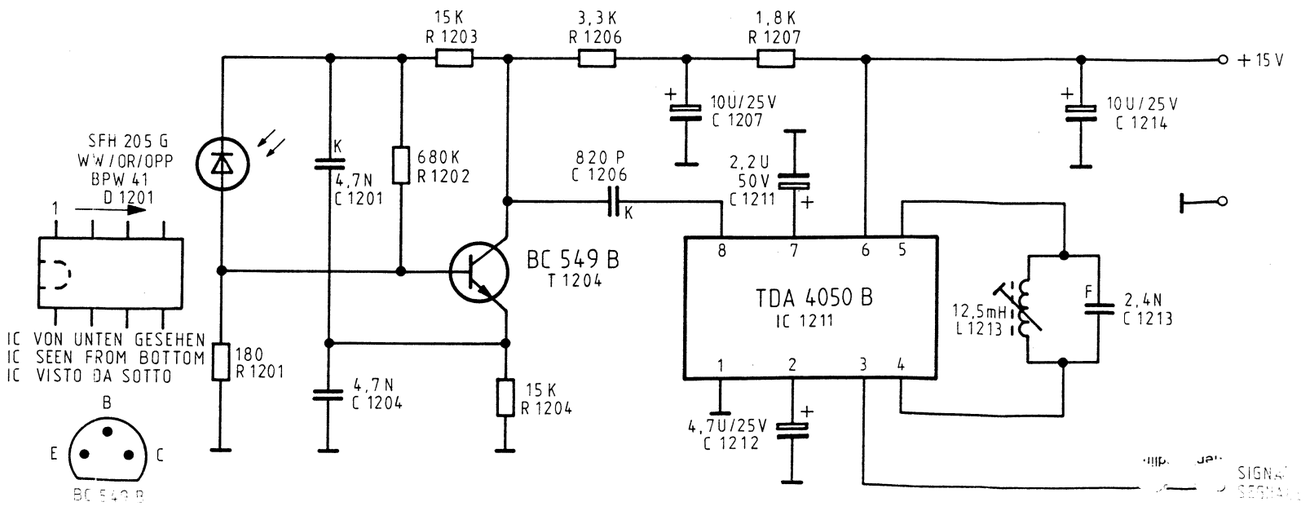
Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

Spannungsangaben bei Betrieb mit U_B = 15 V.
Voltages when operating with board supply voltage of ISV.
Valori di tensione con tensione di funzionamento U_B = 15 V.

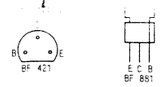
Spannungsangaben bei VCR-Betrieb in eckiger Klammer [ ].
Voltages for VCR operation in square brackets [ ].
Valori di tensione con funzionamento VCR in parentesi quadre [ ].

Abweichende Spannungen bei Betrieb mit U_B = 12 V in runder Klammer ( ).
Voltages when operating with board supply voltage of 12 V in brackets ( ).
Valori di tensione divergenti con tensione di

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

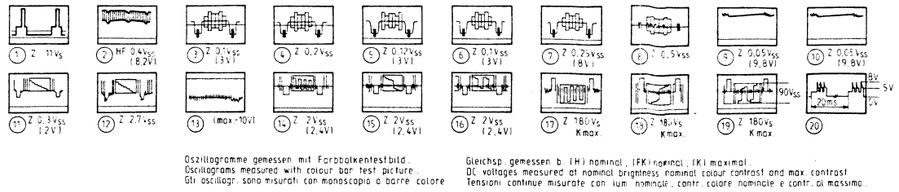


7



Farbe/RGB 29504-005.33
Colour/RGB
Colore/RVB

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Oszillogramme gemessen mit Farbbalkentestbild.
Oscillograms measured with colour bar test picture.
Gli oscillogr. sono misurati con monoscopio a barre colore

Gleichsp. gemessen b. (H) nominal, (FK) maximal.
DC voltages measured at nominal brightness, nominal colour contrast and max. contrast
Tensioni continue misurate con lum. nominale, contr. colore nominale e contr. di massimo.

1) Weißabgleich
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – ◔ min, ☼ nom, ◑ max einstellen
   – Regler V_R und V_B so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.
2) Sperrpunktabgleich
   Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.
   Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich).
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – Weißabgleich kontrollieren
   – ◔ min, ☼ nom, ◑ min einstellen
   – Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 2547, T 2567, T 2587 anhängen und die Schwarzwerte der 8stufigen Grautreppe notieren.
   – Tastkopf an den Kollektor desjenigen Transistors einhängen, dessen Schwarzwert den höchsten Wert hat und mit G2-Regler auf 165 V einstellen.
     Richtwerte für die G2-Spannung:
   – bei Geräten ≦ 20″: ca. 550 V
   – bei Geräten > 20″: ca. 650 V
3) Einstellungen im Farbkanal
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – ◔ nom, ☼ nom, ◑ nom einstellen
   – Am IC TDA 3562 A Pin 1 mit Pin 5 und Pin 24 mit Pin 25 kurzschließen.
   – Mit Trimmer 2523 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen, Kurzschlußbrücken entternen.
   – Tastkopf am Pin 17 des IC TDA 3562 A einhängen.
     Mit Regler BP und Spule LZ die Doppelbilder des -(B-y)-Signals zur Deckung bringen.

1) White level adjustment
   – Inject colour bar test pattern
   – Set ◔ to minimum, nominal ☼, ◑ to maximum
   – Adjust V_R and V_B controls so that no colouration is visible in the grey values
2) Cut-off point adjustment
   A manual adjustment is not possible as the plug-in circuit board is provided with an automatic dark current control.
   Checking the cut-off point (oscilloscope required).
   – Inject colour bar test pattern
   – Check white level adjustment
   – Set ◔ to minimum, nominal ☼, ◑ to minimum.
   – Attach probe to the collectors of the transistors T 2547, T 2567, T 2587 and make a note of the black levels of the 8-stage grey staircase
   – Attach probe to the collector of the transistor which has the highest black level and adjust to 165 V with G2 control.
     Standard values for the G2 voltage:
   – for sets ≦ 20″: approx. 550 V
   – for sets > 20″: approx. 650 V
3) Colour oscillator and PAL adjustments
   – Inject colour bar test pattern
   – Adjust to ◔, ☼, ◑ suit view conditions.
   – On the IC TDA 3562 A, short circuit pin 1 with pin 5 and pin 24 with 25.
   – With trimmer 2523 adjust the until colours are correct. Remove short circuits.
   – Attach probe to pin 17 of the IC TDA 3562 A.
   – With control BP and coil LZ, adjust the double images of the -(B-Y) signal to coincide.

1) Taratura del bianco
   – Applicare un monoscopio FuBK
   – Regolare ◔ al minimo, ☼ sul valore nominale ed ◑ al massimo.
   – Con i regolatori V_R e V_B eliminare eventuali macchie di colore visibili su tutta la scala dei grigi.
2) Taratura del punto di blocco
   Una regolazione manuale non è possibile, poiché questa scheda ad innesto incorpora una regolazione automatica della corrente d'oscurità.
   Controllo del punto di blocco (è necessario un oscilloscopio):
   – Applicare un monoscopio FuBK.
   – Controllare la taratura del bianco.
   – Regolare ◔ al minimo, ☼ sul valore nominale ed ◑ al minimo.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio ai collettori dei transistori T 2547, T 2567 e T 2587 ed annotare i valori del nero della scala dei grigi.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio al collettore del transistore che ha il maggior valore del nero e regolarlo su 165 V con il regolatore G2.
     Valori orientativi per la tensione G2:
   – per apparecchi ≦ 20″: ca. 550 V
   – per apparecchi > 20″: ca. 650 V
3) Regolazioni dell'oscillatore colore e PAL
   – Applicare un monoscopio FuBK.
   – Regolare ◔, ☼ ed ◑ sul valore nominale.
   – Cortocircuitare i terminali 1 e 5 ed i terminali 24 e 25 dell'IC TDA 3562 A.
   – Fermare le barre colorate scorrevoli con il trimmer 2523 e togliere i cortocircuiti.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio al terminale 17 dell'IC TDA 3562 A.
     Con il regolatore BP e la bobina LZ portare a copertura le immagini doppie del segnale -(B-y).

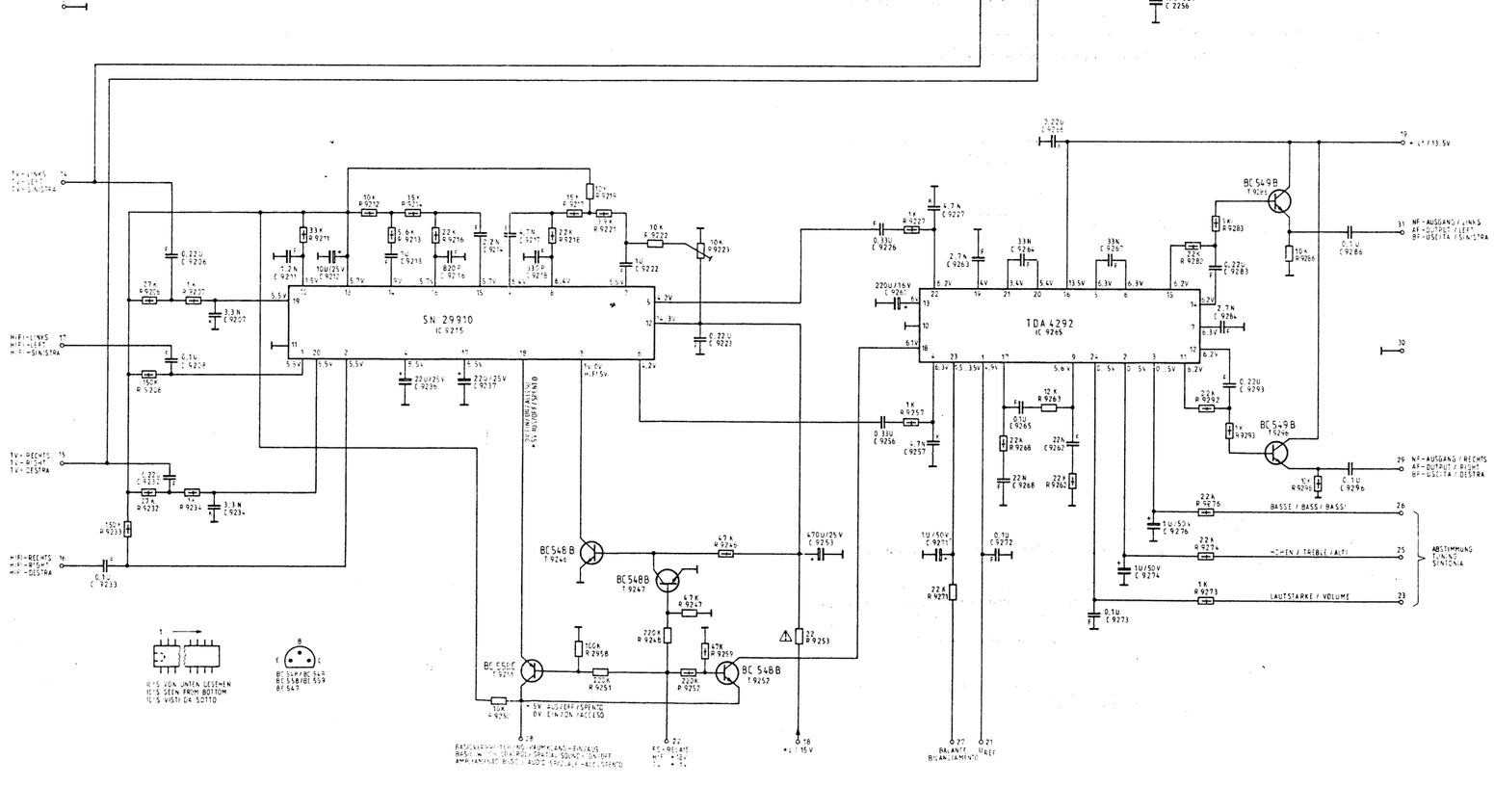
Hinweis für den Fachhandel!
Bei Ausfall von Steckkarten empfehlen wir grundsätzlich unseren Austauschdienst. Auf Mikroplanfilm sind hierfür aber auch Serviceanleitungen erhältlich.

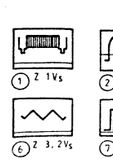
Information for dealers!
If a plug-in board becomes defective, we recommend you replace it. However, if you wish to repair a board separate service instructions are available for the plug-in boards.

Avvertenza per i rivenditori specializzati!
In caso di schede ad innesto difettose consigliamo in primo luogo di rivolgersi al nostro Servizio permuta. Comunque, per riparazioni di propria iniziativa, sono a disposizione microfilm corredati di istruzioni di servizio.

NF-Raumklang 29504-002.63
AF Spatial sound
Audio spaziale BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto





Ablenkung 29504-0
Deflection
Deflessione

Beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rausch

Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-chan at least 1,5 mV (noise free picture). Turn the control in the directio until the picture just becomes noisy then turn back until the pictu free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine se regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine i fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine scomparire il fruscio.

Spannungsangaben bei Betrieb mit U_B = 15 V.
Voltages when operating with board supply voltage of ISV.
Valori di tensione con tensione di funzionamento U_B = 15 V.

Spannungsangaben bei VCR-Betrieb in eckiger Klammer [ ].
Voltages for VCR operation in square brackets [ ].
Valori di tensione con funzionamento VCR in parentesi quadre [ ].

Abweichende Spannungen bei Betrieb mit U_B = 12 V in runder Klammer ( ).
Voltages when operating with board supply voltage of 12 V in brackets ( ).
Valori di tensione divergenti con tensione di funzionamento U_B = 12 V in parentesi tonde ( ).

beginn, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

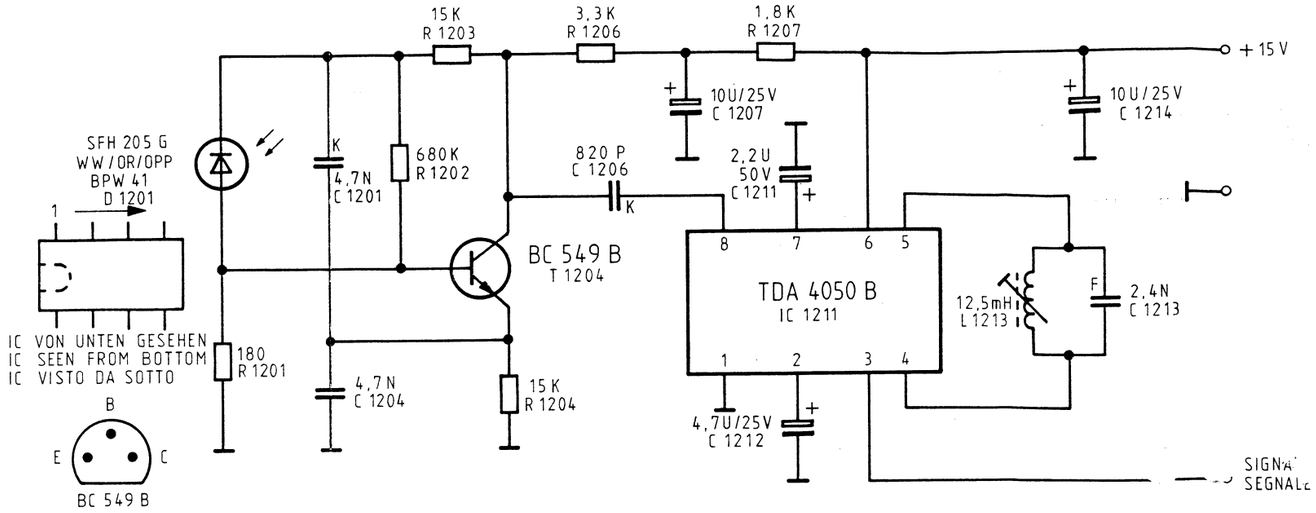
Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-channel. RF signal should be at least 1,5 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture adjust becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

Spannungsangaben bei Betrieb mit U_B = 15 V.
Voltages when operating with board supply voltage of ISV.
Valori di tensione con tensione di funzionamento U_B = 15 V.

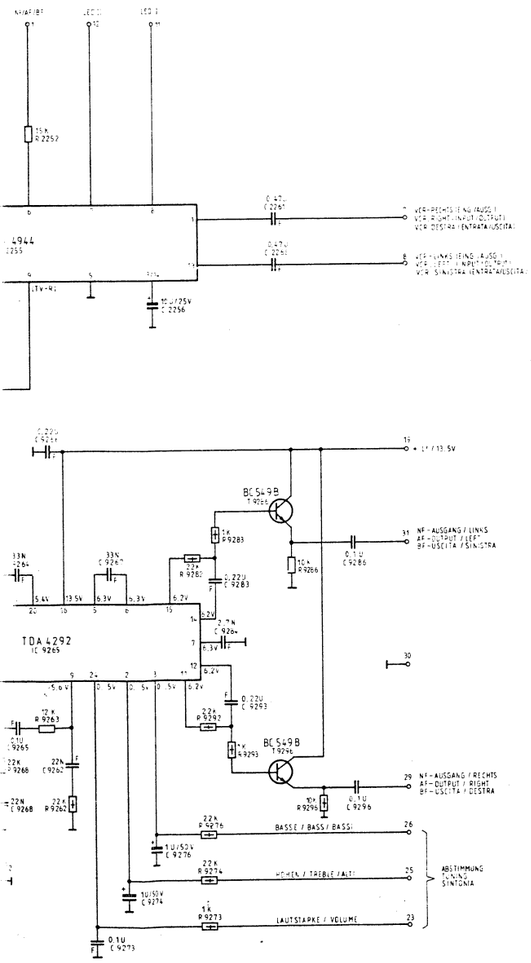
Spannungsangaben bei VCR-Betrieb in eckiger Klammer [ ].
Voltages for VCR operation in square brackets [ ].
Valori di tensione con funzionamento VCR in parentesi quadre [ ].

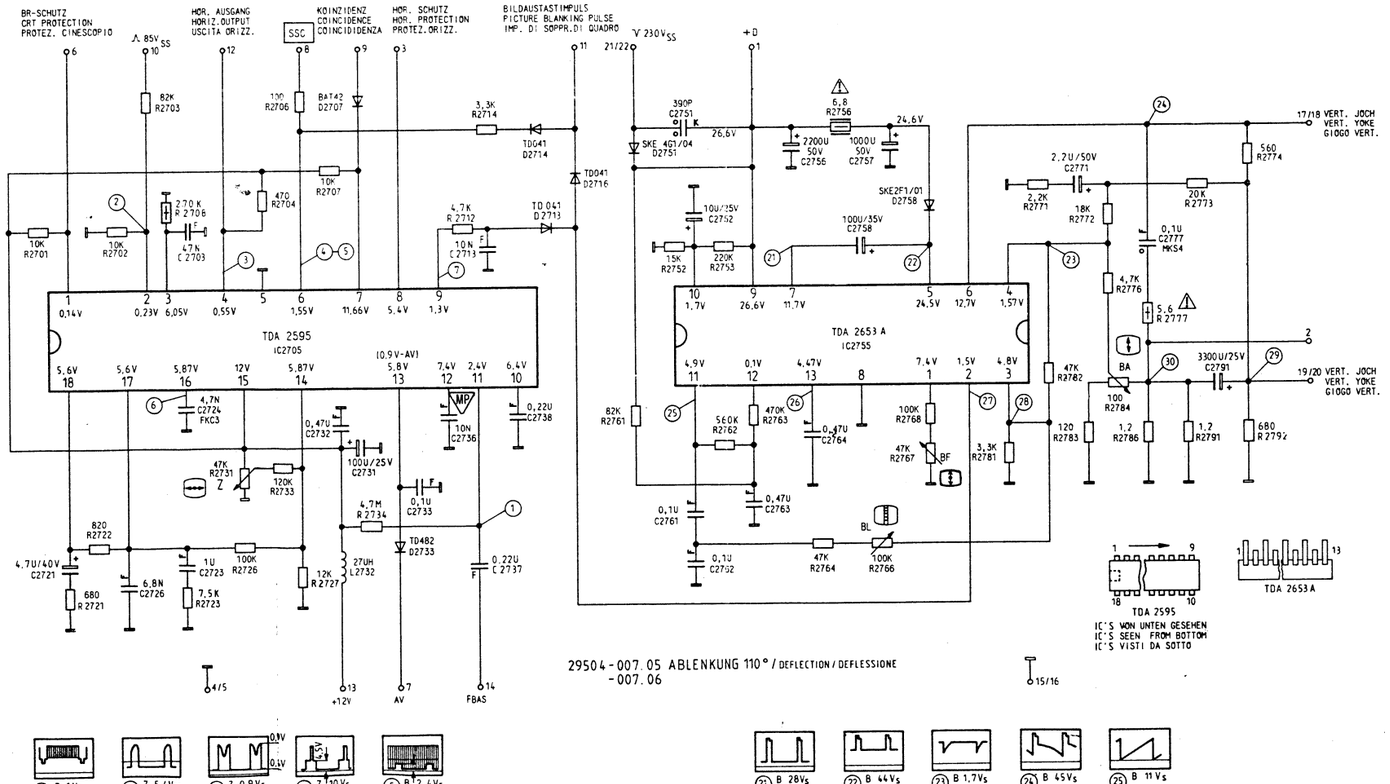
Abweichende Spannungen bei Betrieb mit U_B = 12 V in runder Klammer ( ).
Voltages when operating with board supply voltage of 12 V in brackets ( ).
Valori di tensione divergenti con tensione di funzionamento U_B = 12 V in parentesi tonde ( ).



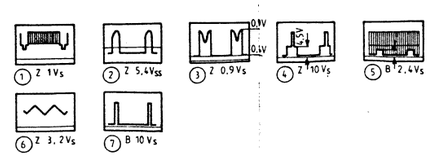
IR-Vorverstärker 29304-015.52
Infrared preampl.
Preamplificatore all'infrarosso

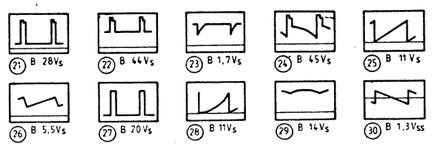
Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto





29504-007.05 ABLENKUNG 110° / DEFLECTION / DEFLESSIONE
-007.06





Ablenkung 29504-007.05/007.06
Deflection
Deflessione

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

MP kurzschließen.
Zeilenoszillator auf Sollfrequenz einstellen. Kurzschluß entfernen.

Short circuit test point marked MP. Adjust control marked Z for stationary picture (as near as possible). Remove short circuit.

Cortocircuitare i punti MP.
Regolare l'oscillatore di riga sulla frequenza nominale. Allontanare il cortocircuita.

Bildhöhe so einstellen, daß der Testbildkreis rund ist.

Adjust the field height so that the test card circle is round.

La regolazione dell'altezza del quadro viene effettuata in modo da rendere rotondo il cerchio del monoscopio.

Schirmbild auf gleichmäßige Linearität bringen.

Adjust for overall field linearity.

Portare l'immagine in linearità simmetila.

Regler BF verdrehen, bis das Bild nach unten durchzulaufen beginnt, dann Regler BF so einstellen, daß das Bild sichtbar nach oben einrastet.

Adjust control BF so that the picture starts to roll downwards and then adjust for a stationary picture.

Regolare il regolatore BF finché il quadro comincia a spostarsi verso il basso e poi regolarlo fino a che il quadro effettua la sua ultima variazione da sotto a sopra.

91 II

Servicehinweise für Schaltnetzteil: Gerät mit Netztrenntransformator betreiben. Primärseite des Schaltnetzteiles liegt an Netzpotential. Bei fehlender Sekundärspannung oder Takten des Netzteiles Sekundärstromkreise einzeln unterbrechen und Funktion überprüfen.
Suchschema bei Nichtschwingen des Sperrwandlers.

- → Anlaufspannung (Pin 9/5) < 8 V Anlauf über Di 616 u. R 616.
- → Referenzspannung (Pin 1) ca. 6 V
- → Startimpuls (Pin 4) ❶
- → Basisstromansteuerung (Pin 7) ❷

C 626 muß vor Wechsel des IC 631 entladen sein! Netzteilregelbereich 160 bis 260 V~

Service hints for switch-mode power supply: operate set with mains-isolating transformer (n. b. the primary side of the SM power supply is normally not isolated, if there is no secondary voltage or the power supply pulsates, disconnect the secondary circuits individually and check operation. Fault finding scheme if blocking function prevents oscillation:

- → Starting voltage (Pin 9/5) < 8 V, starting via Di 616 and R 616
- → Reference voltage (Pin 1) approx. 6 V
- → Start pulse (Pin 4) ❶
- → Base current drive (Pin 7) ❷

Before replacement of IC 631, C 626 must be discharged. Power s[illegible] ran[illegible]60 to 260 V AC.

Avvertenze di Servizio dell'alimentatore: Alimentare l'apparecchio con un trasformatore separatore. Il lato primario dell'alimentatore è a potenziale di rete. Se viene a mancare la tensione del secondario o in caso di intervento ritmico dell'alimentatore, interrompere uno alla volta i circuiti dell'secondario e controllarne la funzione. Se il trasduttore di interdizione non viene eccitato, ricercare il guasto secondo lo schema seguente:

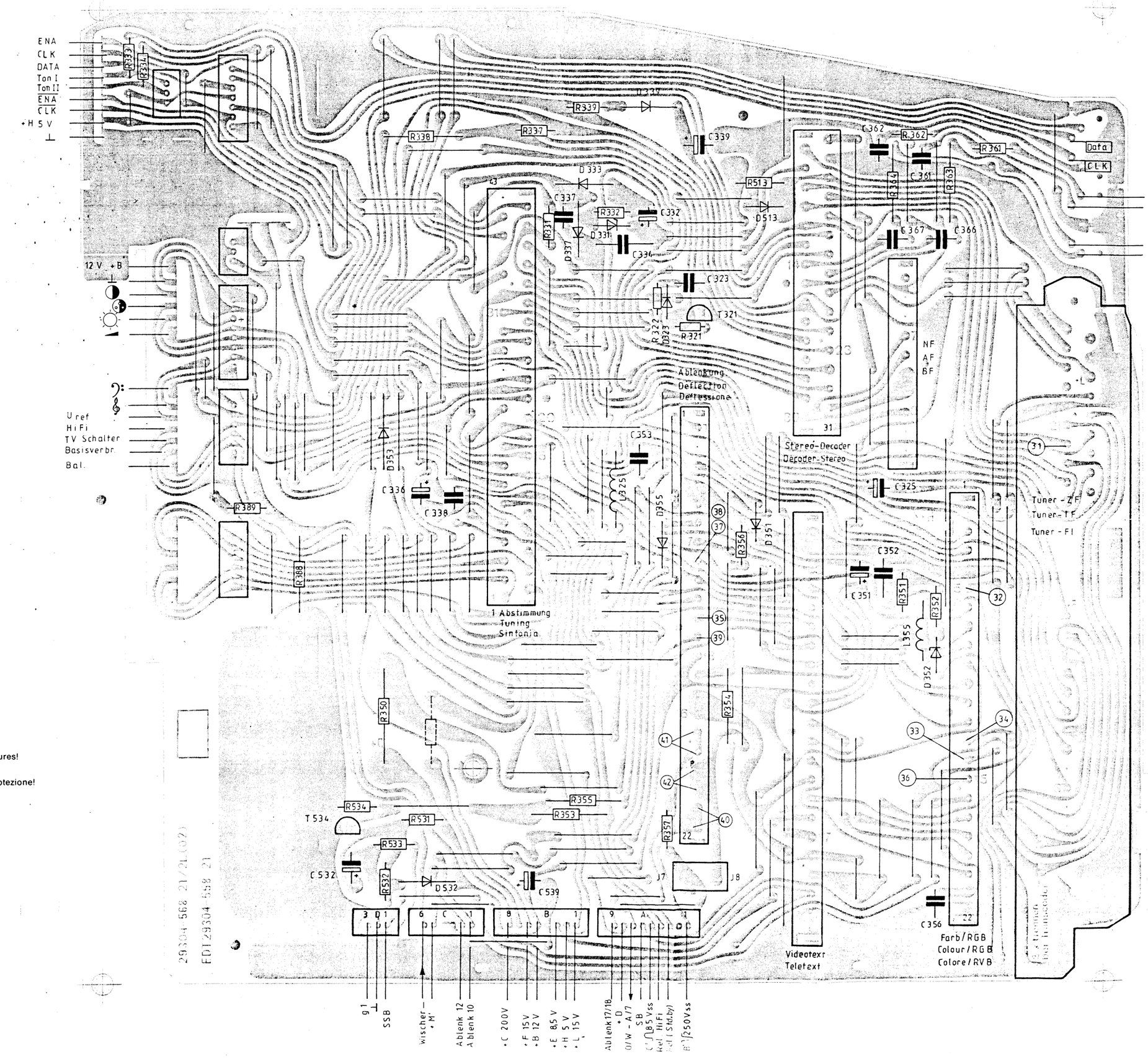
- → Tensione di avviamento (pin 9/5) < 8 V. Avviamento tramite Di 616 e R 616.
- → Tensione di riferimento (pin 1) ca. 6 V.
- → Impulso di avviamento (pin 4) ❶
- → Pilotaggio della corrente di base (pin 7) ❷

Il C 626 deve essere scarico prima di cambiare l'IC 631! Campo di regolazione dell'alimentatore: 160 a 260 V ~.

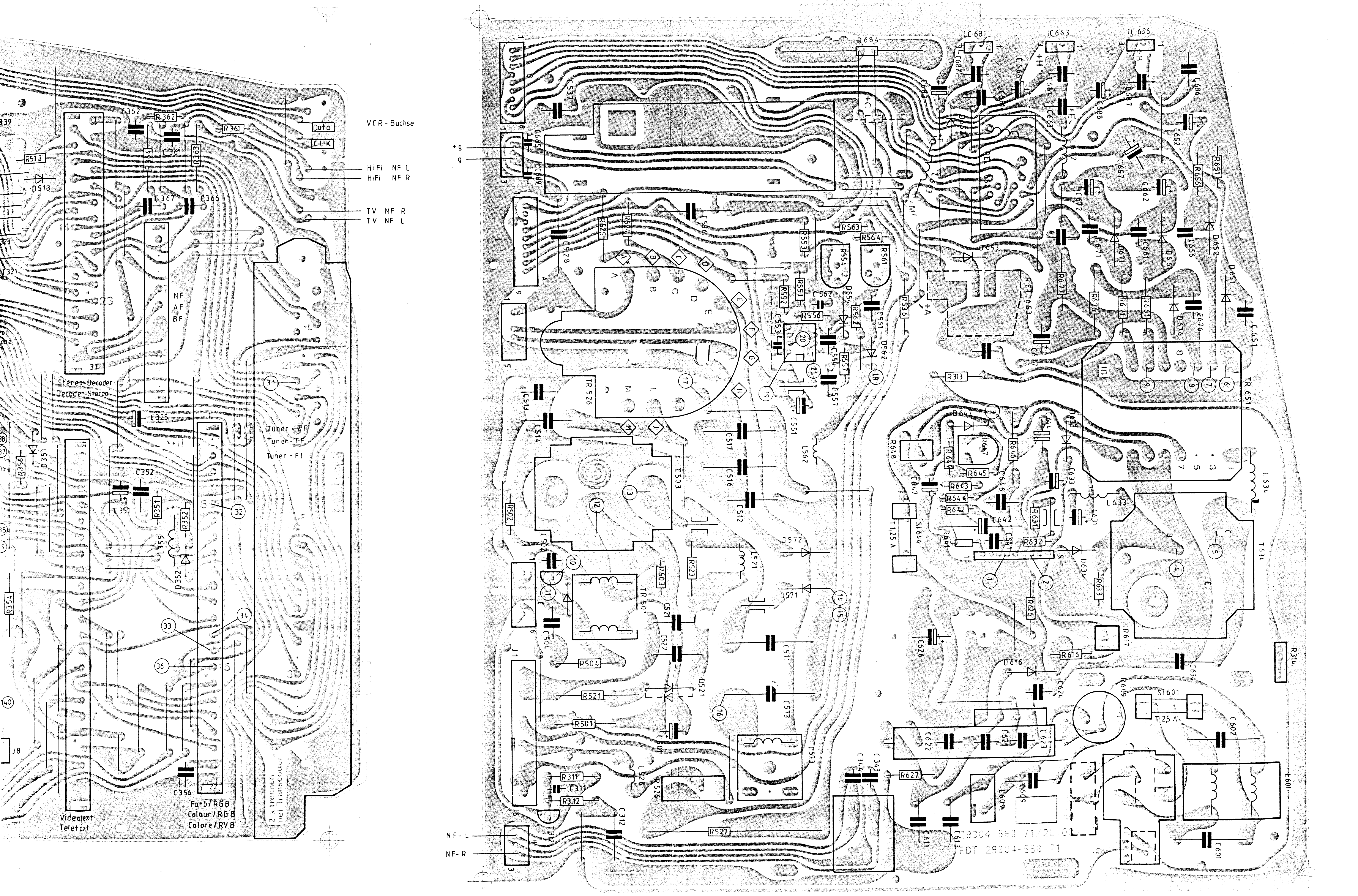
Bei Eingriffen Schutzmaßnahmen [illegible]OS-B[illegible] beachten!

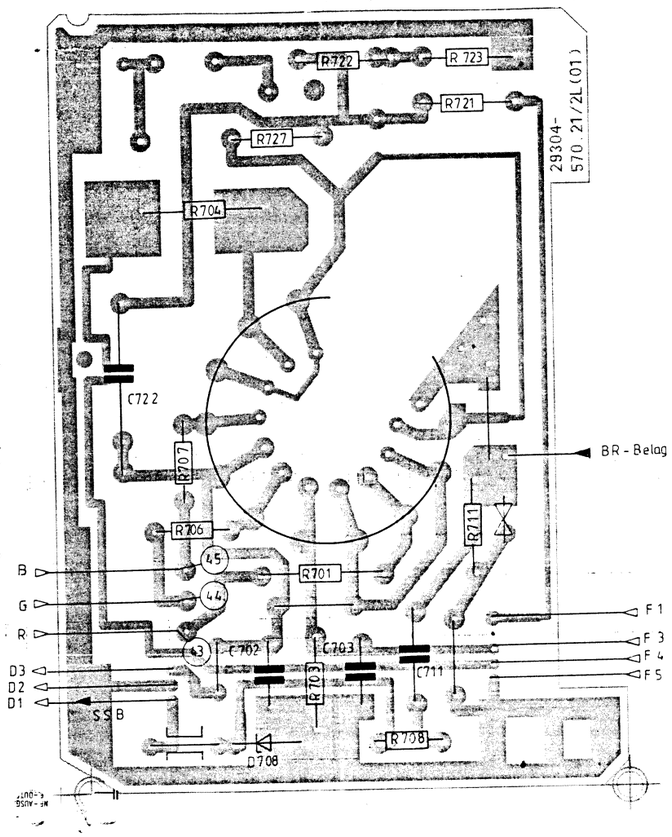
When handling MOS-circuits, always observe the MOS protection measures!

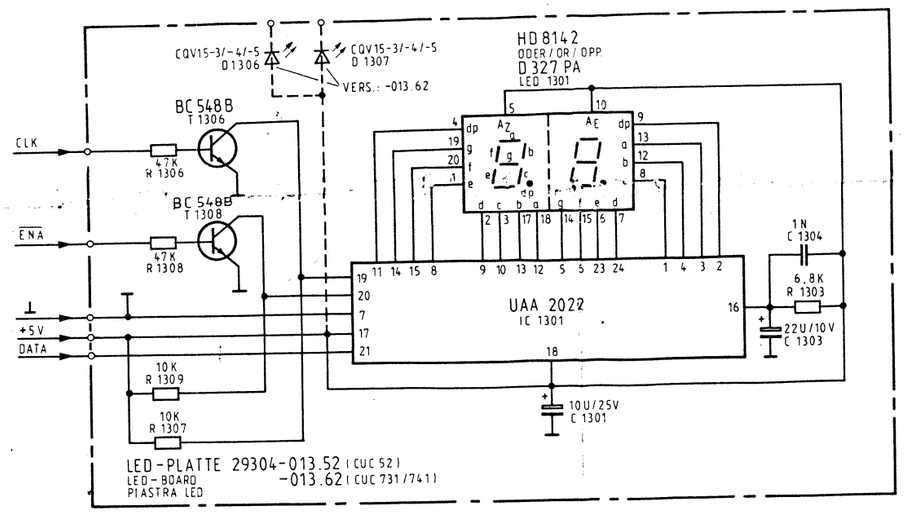
Adoperando componenti o circuiti MOS, osservarne le corrispondenti misure di protezione!

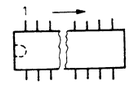


2/11


VCR - Buchse
Data
CLK
HiFi NF L
HiFi NF R
TV NF R
TV NF L
Stereo-Decoder
Decoder-Stereo
NF
AF
BF
Tuner - ZF
Tuner - IF
Tuner - FI
Videotext
Teletext
Farb/RGB
Colour/RGB
Colore/RVB
2 x trennen bei Transcoder
+g
g
NF-L
NF-R
R684
IC 681
IC 663
IC 686
TR 526
T503
TR 651
T634
REL 653
Si 644
T1,25 A
Si 601
T 2,5 A
L601
L634
L633
L609
R314
29304-568 71/2L
EDT 29304-553 71

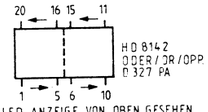






LED-Platte 29304-013.62
LED board
Piastra LED

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Die mit ⚠ bezeichneten Bauteile sind nach den Richtlinien des VDE bzw. IEC für die Gerätesicherheit und die mit ⚠ bezeichneten für die einwandfreie Gerätefunktion unbedingt notwendig. Im Ersatzfall dürfen nur Originalteile Verwendung finden.

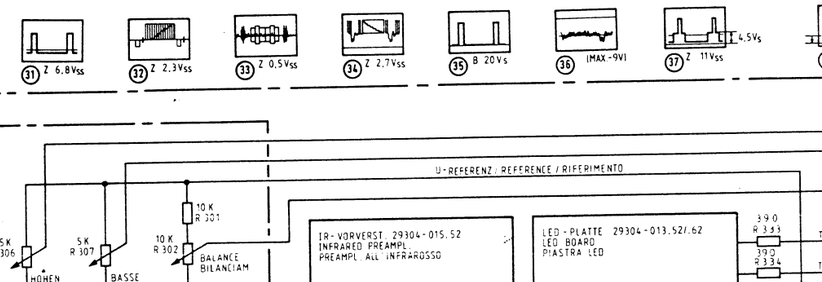
The components marked ⚠ conform to VDE or IEC guidelines and are essential for safe operation of the set, while those marked ⚠ are required for correct operation. Use specified parts only when replacing.

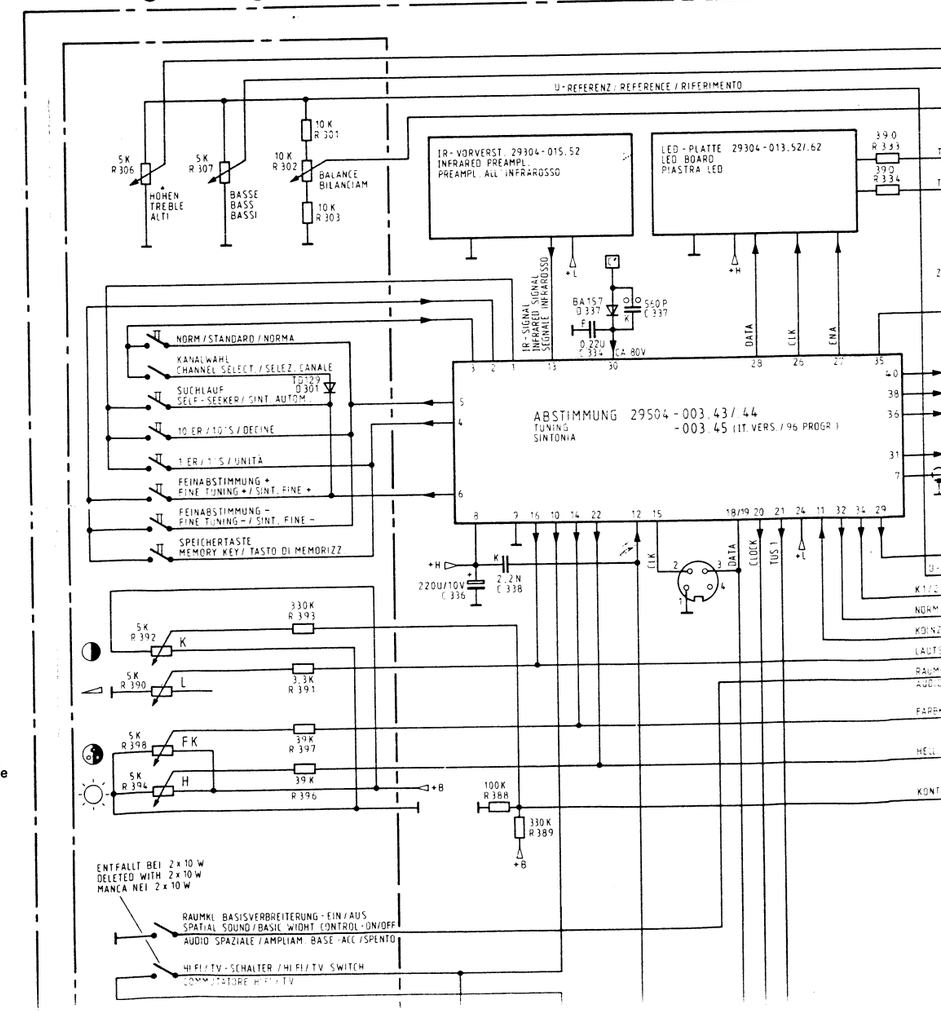
I componenti ⚠ hanno la massima importanza per la sicurezza dell'apparecchio e sono conformi alle norme VDE o IEC e quelli ⚠ sono assolutamente necessari per il funzionamento perfetto dell'apparecchio. In caso di sostituzione impiegare quindi soltanto pezzi di ricambio originali.

CUC 731 Ersatzteilliste (Auszug)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Best.Nr. d'ordinazione	Benennung Description Désignation Denominazione
			Signal-Chassis (29701-402.01/11/13/15)
			Steckkarten
1		29504-001.14	Kabeltuner/ZF
1		29504-011.14	Kabeltuner/ZF (GB)
2		29504-002.22	Stereo-Decoder
2		29504-002.63	NF mit RK (F,It./GB)
3		29504-003.43	Abstimmung
oder			
3		29504-003.44	Abstimmung
oder			
3		29504-003.45	Abstimmung (.96)
4		29504-004.43	NF-Endstufe
5		29504-005.33	Farbe/RGB
6		29504-007.05	Ablenkung
			Mechanische Teile
			Bedienungseinheit (29501-294.12)
11		29604-747.06	Bedienungsteil
12		29501-249.06	7x Taste
14		29501-220.06	8x Drehknopf
15		29501-247.06	Drehknopf
16		29303-500.13	Kontakttaste
18		29304-071.12	Keyboard kpl.
18,1		29703-214.01	2x Schalter
20		29304-013.61	LED-PLATTE KPL.
oder			
20		29304-013.62	LED-PLATTE KPL.
22		29304-015.52	IR-VORVERSTÄRKER KPL.
24		09622-436.97	2x Lautsprecherbuchse
25		29700-211.01	Bodenausschnitt
26		29703-293.01	Schiebefortschalter (Lautspr./Aus)
27		29703-294.01	Tastenknopf
30		09623-077.00	Steckdose kpl. (VCR-Anschluß)
33		29700-203.01	Bauteilhalter
34		29700-209.01	Bauteilhalter

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Best.Nr. d'ordinazione	Benennung Description Désignation Denominazione
			Elektrische Teile
L 348		09239-274.21	
L 349		09239-275.21	
L 355		9140-523-484	
L 1213		09242-370.37	
IC 1201			TDA 4050 B
IC 1301		9535-434-043	UAA 2022
IC 1301		9535-232-042	UAA 2022
T 534		9063-295-299	BF 299
D 301		9329-271-111	TD 129
D 311		9329-721-101	BZX 83/C5V6
D 333		9329-721-233	BA 157
D 335		9329-721-233	BA 157
D 338		9329-721-101	BZX 83
D 339		9329-215-428	TD V301
D 351		9329-214-221	TD Cx1
D 352		9329-430-203	BZX83/C7V5
D 353		9329-214-203	TD Cx1
D 373		9329-707-110	DPG 6,8
D 534		9329-215-226	TD V304
D 1225		9329-271-205	SFH 205 F
LED 1301		9329-231-642	HSMG 8142
D 1226		9329-431-215	CQV 15-3/5
D 1307		9329-317-215	CQV 15-3/5
C 329		9415-166-143	1000µF/25 V
R 302		29703-298.15	10 KΩ 1 %
R 306		29703-298.32	5 KΩ 1 %
R 307		29703-298.32	5 KΩ 1 %
R 339		9102-000-033	22 Ω
R 350		9102-713-043	120 Ω 1%
R 351		9102-298-083	2,7 KΩ
R 390		29703-298.32	5 KΩ
R 392		29703-298.32	5 KΩ
R 394		29703-298.32	5 KΩ
R 395		29703-298.32	5 KΩ
R 513		9100-341-095	6,2 KΩ





Notizen:

CUC 741 Ersatzteilliste (Auszug)

Ersatzteilliste (Auszug)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Signal-Chassis (29701-032.21/11/13/15)
			Steckkarten
1		29504-001.14	Kabeltuner/ZF
1		29504-211.14	Kabeltuner/ZF (GB)
2		29504-002.22	Stereo-Decoder
2		29504-002.63	NF mit RC (f.it./GB)
3		29504-003.43	Abstimmung
oder			
3		29504-003.44	Abstimmung
oder			
3		29504-003.45	Abstimmung (.96)
4		29504-004.43	NF-Endstufe
5		29504-005.33	Farbe/RGB
6		29504-007.05	Ablenkung
			Mechanische Teile
			Bedienungseinheit (29701-034.12)
11		29504-747.06	Bedienungsteil
12		29501-249.06	7x Taste
14		29501-220.06	8x Drehknopf
15		29501-247.06	Drehknopf
16		29703-500.13	Kontakttaste
18		29304-471.12	Keyboard kpl.
18.1		29703-214.01	2x Schalter
20		29304-013.61	LED-PLATTE KPL.
oder			
20		29304-013.62	LED-PLATTE KPL.
22		29304-015.52	IR-VORVERSTÄRKER KPL.
24		09622-4136.97	2x Lautsprecherbuchse
25		29700-211.01	Buchsenabdeckung
26		29703-493.01	Schiebefortschalter (Lautspr./Aus)
			Tastenknopf
27		29703-494.01	
30		09622-4177.00	Steckdose kpl. (VCR-Fernbed.)
33		29700-203.01	Baustein halter
34		29700-209.01	Baustein halter

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Elektrische Teile
L 348		09239-224.29	
L 349		09238-224.29	
L 355		8140-525-404	
L 1253		07252-370.97	
IC 1311			TDA 4290 B
IC 1301		8305-252-242	GAA 2022
T 324		8302-220-299	BF 299
D 301		8309-214-144	TD 129
D 321		8308-701-107	BZX 83/C5V6
D 323		8309-421-433	BA 157
D 324		8308-701-103	DFB 30
D 327		8309-701-102	BA 157
D 329		8309-215-206	TD 4001
D 330		8308-214-028	TD 041
D 352		8309-450-223	BZX83/C11/5
D 355		8309-214-203	TD 041
D 513		8309-701-110	DFB 6,8
D 534		8309-215-206	TD 041
D 1020		8309-211-205	SFA 205 G
LED 1301		8309-231-862	40/45 5142
D 1306		8309-417-215	CQY 15-5/6
D 1307		8309-417-215	CQY 15-5/6
C 329		8415-166-147	1000µF/25 V
R 302		29703-208.10	10 KΩ
R 306		29703-208.22	5 KΩ
R 307		29703-278.62	5 KΩ
R 329		8708-403-033	22 Ω
R 330		8703-213-047	100 Ω MF
R 352		8703-099-683	2,7 KΩ
R 390		29703-208.22	5 KΩ
R 392		29703-278.62	5 KΩ
R 394		29703-208.22	5 KΩ
R 395		29703-208.22	5 KΩ
R 1313		8708-361-095	8,2 KΩ MF

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Vertikal-Chassis (29701-033.51)
50		09621-4211.99	Stereo-Kassettenbuchse (Kopfh.)
51		29703-291.02	Netzschalter
52		09621-4133.02 4x	Sicherungshalter
55		29303-193.11	Hantelpolle für IC
			Elektrische Teile
V 536		8324-405-252	Kathode BL 2087/red.349 Fokussplitter
TR 501		29342-836.21	
TR 526		29301-213.21	
TR 531		29500-603.97	
L 511		29323-110.97	
L 526		29342-110.21	
L 571		29342-111.21	
L 573		29342-845.21	
L 601		29701-644.96	2x
L 621		8140-525-404	
L 623		8140-525-386	
L 672		8140-525-212	
L 673		8140-525-404	
Rel. 552		29701-645.97	
IC 555		8305-252-417	TDA 4290
IC 601		8305-252-460	TDA 4600
IC 663		8305-255-705	MC 78 M 05 CT
IC 681		8305-255-253	TI 431
IC 684		8305-255-764	TI 4016A
T 312		8302-250-543	BC 548 C
T 503		8302-280-238	BU 208
T 504		8302-220-617	BC 637
T 634		8302-250-208	BU 208 A
D 521		8309-207-433	BA 157
D 554		8309-213-252	TL 431B
D 573		8309-214-028	TD 228
D 577		8309-215-144	SKE 4.1 D/50
D 618		8309-215-013	TR 4007

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 621		8308-560-284	B 380/C1500/L 5 B
D 633		8309-517-233	BYV 32
D 634		8309-215-013	TR 4007
D 647		8309-517-233	BYV 32
D 651		8309-516-015	BYV 96
D 652		8309-211-213	TD 190
D 653		8309-214-218	TD 190
D 656		8309-517-276	BYV 76
D 661		8309-517-272	BYV 72
D 662		8309-517-272	BYV 72
D 676		8309-517-272	BYV 72
C 501		8415-166-415	1000µF/25 V
C 504		8563-720-258	0,068µF/100 V
C 505		8313-211-411	10,5nF/2000 V
C 512		8315-211-116	0,01µF/400 V
C 513		8323-431-253	1800pF/400 V
C 514		8315-211-201	150pF/1600 V
C 515		8315-721-233	0,33 µF/250 V
C 516		8315-721-229	0,33 µF/250 V
C 517		8315-722-231	0,15µF/160 V
C 518		8315-722-231	0,15µF/160 V
C 522		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 523		8563-720-256	0,047µF/100 V
C 524		8563-720-258	0,068µF/100 V
C 525		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 526		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 527		8563-731-253	0,82µF/250 V
C 528		8315-721-253	0,82µF/250 V
C 529		8315-721-229	0,15µF/250 V
C 530		8599-990-025	0,15µF/275 V
C 531		8599-990-025	0,15µF/275 V
C 602		8563-732-25	0,47µF/250 V
C 611		8660-097-238	2200 µF/400 V
C 613		8660-097-238	2200 µF/400 V
C 621		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 622		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 623		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 624		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 625		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 626		8643-306-755	220nF/385 V
C 634		8315-211-201	2200 pF/2 KV
C 644		8525-233-487	8200 pF/400 V
C 646		8525-233-487	8200 pF/400 V
C 651		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 652		8643-297-030	22 µF/350 V
C 656		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 657		8651-997-090	100 µF/250 V
C 661		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 662		8646-705-127	470 µF/25 V
C 671		8651-997-274	470 µF/25 V
C 676		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 677		8651-997-094	470µF/63 V

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
R 313		8318-250-157	3,3 MΩ VDE
R 314		8311-400-175	1,5 K Ω
R 501		8309-221-229	15 Ω
R 502		8705-221-233	1K Ω
R 504		8705-169-239	39 Ω
R 505		8705-547-081	W/30 Ω
R 506		8705-221-271	820 Ω
R 521		8705-098-077	4,7 Ω
R 523		8705-221-233	1K Ω
R 525		8705-221-319	82 KΩ
R 527		8702-109-221	11 mΩ/3 Ω
R 529		8705-221-319	82 KΩ
R 554		8738-101-011	1 MΩ
R 561		8756-101-227	100 KΩ
R 571		8311-201-273	PTC-P 2390-C 180
R 609		8311-200-010	PTC 583-09259
R 616		8750-210-097	1800pF/400 V
R 621		8730-109-016	114Ω/3 Ω
R 626		8705-169-325	150 KΩ
R 627		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 647		8796-101-142	2,5 KΩ
R 648		8705-169-349	470 Ω
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-316	56 KΩ
R 670		8705-547-073	0,22 Ω
R 671		8735-003-022	0,22 Ω
R 675		8735-002-022	2Ω/3,22 Ω
R 677		8705-364-271	820 Ω
R 684		8750-216-001	5MΩ Ω
SI 501		8315-417-056	2,5 A
SI 644		8315-418-202	1,25 A

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
32		29700-202.01	Bausteinhalter
33		29700-203.01	Bausteinhalter
			Elektrische Teile
L 348		09238-224.01	
L 349		09238-224.01	
L 355		8140-525-404	
L 1253		07252-370.97	
IC 1311		8305-252-451	TDA 4290 B
IC 1301		8305-158-213	GAA 2130
IC 1302		8305-252-242	GAA 2022
T 324		8302-220-299	BF 299
D 301		8309-214-144	TD 129
D 321		8308-701-107	BZX 83/C5V6
D 323		8309-421-433	BA 157
D 324		8308-701-103	DFB 30
D 327		8309-701-102	BA 157
D 329		8309-215-206	TD 041
D 330		8309-214-028	TD 041
D 352		8309-450-223	BZX83/C11/5
D 355		8309-214-203	TD 041
D 513		8309-701-110	DFB 6,8
D 534		8309-215-206	TD 041
D 1020		8309-211-205	SFA 205 G
LED 1301		8309-231-862	40/45 5142
D 1306		8309-417-215	CQY 15-5/6
D 1307		8309-417-215	CQY 15-5/6
C 329		8415-166-147	1000µF/25 V
R 302		29703-208.10	10 KΩ
R 306		29703-208.22	5 KΩ
R 307		29703-278.62	5 KΩ
R 329		8708-403-033	22 Ω
R 330		8703-213-047	100 Ω MF
R 352		8705-099-683	2,7 KΩ
R 390		29703-208.22	5 KΩ
R 392		29703-278.62	5 KΩ
R 394		29703-208.22	5 KΩ
R 395		29703-208.22	5 KΩ
R 1313		8708-361-095	8,2 KΩ MF

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Netzteil-Chassis (29701-031.31/11)
50		09621-4211.99	Stereo-Kassettenbuchse (Kopfh.)
51		29703-291.02	Netzschalter
52		09621-4133.02 4x	Sicherungshalter
55		29303-193.11	Hantelpolle für IC
			Elektrische Teile
TR 501		29342-836.21	
TR 526		29301-213.21	
TR 531		29701-777.97	
L 511		29323-110.97	
L 526		29342-110.21	
L 571		29342-111.21	
L 573		29342-845.21	
L 601		29701-644.96	2x
L 621		8140-525-404	
L 623		8140-525-386	
L 672		8140-525-212	
L 673		8140-525-404	
Rel. 552		29701-645.97	
Rel. 653		29500-701.97	
IC 555		8305-252-417	TDA 4290
IC 601		8305-252-460	TDA 4600
IC 681		8305-255-705	MC 78 M 05 CT
IC 684		8305-255-764	TI 4016A
T 312		8302-250-543	BC 548 C
T 503		8302-280-238	BU 208
T 504		8302-220-617	BC 637
T 634		8302-250-208	BU 208 A
D 521		8309-207-433	BA 157
D 554		8309-213-252	TL 431B
D 573		8309-214-028	TD 228
D 577		8309-215-144	SKE 4.1 D/50
D 618		8309-215-013	TR 4007

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 621		8308-560-284	B 380/C1500/L 5 B
D 633		8309-517-233	BYV 32
D 634		8309-215-013	TR 4007
D 647		8309-517-233	BYV 32
D 651		8309-516-015	BYV 96
D 652		8309-211-213	TD 190
D 653		8309-214-218	TD 190
D 656		8309-517-276	BYV 76
D 661		8309-517-272	BYV 72
D 662		8309-517-272	BYV 72
D 676		8309-517-272	BYV 72
C 501		8415-166-147	1000µF/25 V
C 504		8563-720-256	0,047µF/100 V
C 505		8313-211-411	10,5nF/2000 V
C 512		8315-211-116	0,01µF/400 V
C 513		8323-431-253	1800pF/400 V
C 514		8315-211-201	150pF/1600 V
C 515		8315-721-233	0,33 µF/250 V
C 516		8315-721-229	0,33 µF/250 V
C 517		8315-722-231	0,15µF/160 V
C 518		8315-722-231	0,15µF/160 V
C 522		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 523		8563-720-256	0,047µF/100 V
C 524		8563-720-258	0,068µF/100 V
C 525		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 526		8563-731-411	0,01µF/1500 V
C 527		8563-731-253	0,82µF/250 V
C 528		8315-721-253	0,82µF/250 V
C 529		8315-721-229	0,15µF/250 V
C 530		8599-990-025	0,15µF/275 V
C 531		8599-990-025	0,15µF/275 V
C 602		8563-732-25	0,47µF/250 V
C 609		8563-732-25	0,47µF/250 V
C 611		8660-097-238	2200 µF/400 V
C 613		8660-097-238	2200 µF/400 V
C 621		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 622		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 623		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 624		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 625		8650-090-510	1000nF/1 KV
C 626		8643-306-755	220nF/385 V
C 634		8315-211-201	2200 pF/2 KV
C 644		8525-233-487	8200 pF/400 V
C 646		8525-233-487	8200 pF/400 V
C 651		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 652		8643-297-030	22 µF/350 V
C 656		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 657		8651-997-090	100 µF/250 V
C 661		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 662		8646-705-127	470 µF/25 V
C 671		8651-997-274	470 µF/25 V
C 676		8650-090-477	270 pF/2 KV
C 677		8646-705-159	900 µF/63 V

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Bél./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
R 313		8318-250-157	3,3 MΩ VDE
R 314		8311-400-175	1,5 K Ω
R 501		8309-221-229	15 Ω
R 502		8705-221-233	1K Ω
R 504		8705-169-239	39 Ω
R 505		8705-547-081	W/30 Ω
R 506		8705-221-271	820 Ω
R 521		8705-098-077	4,7 Ω
R 523		8705-221-233	1K Ω
R 525		8705-221-319	82 KΩ
R 527		8702-109-221	11 mΩ/3 Ω
R 529		8705-221-319	82 KΩ
R 554		8738-101-011	1 MΩ
R 561		8756-101-227	100 KΩ
R 571		8311-201-273	PTC-P 2390-C 180
R 609		8311-200-010	PTC 583-09259
R 616		8750-210-097	1800pF/400 V
R 621		8730-109-016	114Ω/3 Ω
R 626		8705-169-325	150 KΩ
R 627		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 647		8796-101-142	2,5 KΩ
R 648		8705-169-349	470 Ω
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-316	56 KΩ
R 670		8705-547-073	0,22 Ω
R 671		8735-003-022	0,22 Ω
R 675		8735-002-022	2Ω/3,22 Ω
R 677		8705-364-271	820 Ω
R 684		8750-216-001	5MΩ Ω
SI 501		8315-417-056	2,5 A
SI 644		8315-418-202	1,25 A

1 N
C 1304

6,8K
R 1303

22U/10V
C 1303

...austausch der Steckkarte notwendig
...ard, no alignment is necessary
...ara di adattamento dopo la
...nnesto

(31) Z 6,8Vss (32) Z 2,3Vss (33) Z 0,5Vss (34) Z 2,7Vss (35) B 20Vs (36) (MAX -9V) (37) Z 11Vss 4,5Vs (38) B 2,4Vss (39) Z 1Vs (40) Z 230Vss (41) B 45Vss (42) B 14Vs (43) Z 80Vss (CA 180Vs) (44) Z 80Vss (CA 180Vs) (45) Z 80Vss (CA 180V)

U-REFERENZ / REFERENCE / RIFERIMENTO

HÖHEN / TREBLE / ALTI

BASSE / BASS / BASSI

BALANCE / BILANCIAMENTO

IR-VORVERST. 29304-015.52
INFRARED PREAMPL.
PREAMPL. ALL'INFRAROSSO

LED-PLATTE 29304-013.52/.62
LED BOARD
PIASTRA LED

TON II

TON I

NF-STUMMSCHALTUNG (ENTFÄLLT BEI 2 x 10 W)
AF MUTING (DELETED WITH 2 x 10 W)
SILENZIAMENTO BF (MANCA NEI 2 x 10 W)

IR-SIGNAL
INFRARED SIGNAL
SEGNALE INFRAROSSO

DATA CLK ENA

ANTENNE
AERIAL
ANTENNA

VCR-SCHALTSP.
SWITCHING-VCR / TENS. DI COMMUTAZ. VCR

NORM / STANDARD / NORMA

KANALWAHL
CHANNEL SELECT. / SELEZ. CANALE

SUCHLAUF
SELF-SEEKER / SINT. AUTOM.

10 ER / 10'S / DECINE

1 ER / 1'S / UNITÀ

FEINABSTIMMUNG +
FINE TUNING + / SINT. FINE +

FEINABSTIMMUNG -
FINE TUNING - / SINT. FINE -

SPEICHERTASTE
MEMORY KEY / TASTO DI MEMORIZZ.

ABSTIMMUNG 29504-003.43/.44
TUNING -003.45 (IT. VERS. / 96 PROGR.)
SINTONIA

ABSTIMMSP.
TUNING VOLTAGE / TENSIONE DI SINT.

OSZILLATORTEILER
OSCILLATOR DIVIDER / DIVIS. OSCILLATORE

KABEL-TUNER/ZF 29504-001.14
CABLE TV TUNER IF -011.14 (GB)
TUNER TV CAVO FI

VIDEO

I / III
UHF
VHF

AV-SCHALTSP.
AV SWITCHING VOLTAGE / TENS. DI COMMUTAZ. AV

U-REFERENZ / REFERENCE / RIFERIMENTO

K1/2

NORM / STANDARD / NORMA

KOINZIDENZ / COINCIDENCE / COINCIDENZA

LAUTSTÄRKE

RAUMKL. BASISVERBR. EIN/AUS / SPATIAL SOUND - BASIC WIDHT CONTR. ON/OFF
AUDIO SPAZIALE, AMPLIAM. BASE ACC / SPENTO

FARBKONTRAST / CONTRAST COLOUR / CONTR. COLORE

HELLIGKEIT / BRIGHTNESS / LUMINOSITÀ

KONTRAST / CONTRAST / CONTRASTO

FARB/RGB 29504-005.33
COLOUR/RGB
COLORE/RVB

ROT RED ROSSO
GRÜN GREEN VERDE
BLAU BLUE BLU

FBAS 2,3Vss
CCVS

STEREO VERS. 29504-002.21 (CUC 741)
VERS. STEREO -002.22 (CUC 731)

RAUMKL. VERS. 29504-002.63 (CUC 741/731)
SPATIAL SOUND VERS.
VERS. AUDIO SPAZIALE

NF-VCR(L1/AF-VCR(L)/BF-VCR(S)
NF-VCR(R)/AF-VCR(R)/BF-VCR(D)
TON-ZF 2/SOUND IF 2/AUDIO FI 2
NF-MASSE/AF CHASSIS/MASSA BF
NF 1(L+R)/AF 1(L+R)/BF 1(D+S)

LAUTSTÄRKE / VOLUME

NF(L1)/AF(L1)/BF(S)
NF(R)/AF(R)/BF(D)

LS-BUCHSENPLATTE
LS SOCKETS BOARD
PIASTRA PRESE ALTOPARLANTI

NF-L
AF. L
BF. S

NF-R
AF. R
BF. D

30 W-VERS.
NF-ENDSTUFE 29504-004.33 (CUC 741)
AF OUTPUT STAGE
STADIO FINALE BF

10 W-VERS.
NF-ENDSTUFE 29504-004.43 (CUC 731)
AF OUTPUT STAGE
STADIO FINALE BF

34 V (30 W)
20 V (10 W)

ROT / RED / ROSSO
GRÜN / GREEN / VERDE
BLAU / BLUE / BLU

BILDROHRPLATTE
CRT BASE
PIASTRA CINESCOPIO

NETZTEIL
MAINS SECTION / ALIMENTATORE

NF-L / AF.L / BF.S
NF-R / AF.R / BF.D

C 890 W OHNE LAUTSPRECHER
WITHOUT LOUTSPEAKER
SENZA ALTOPARLANTI

ENTFÄLLT BEI EINIGEN 22" GERÄTEN
DELETED ON SOME 22" SETS
MANCA IN ALCUNI APPAR. 22"

LS-BUCHSENPL. 29304-060.41 (CUC 741)
LS SOCKETS BOARD -060.42 (CUC 731)
PIASTRA PRESE ALTOP.

NF-ENDSTUFE / AF OUTPUT STAGE
STADIO FINALE BF

ENTFÄLLT BEI 2 x 10 W
DELETED WITH 2 x 10 W
MANCA NEI 2 x 10 W

HIFI-BUCHSE
HIFI SOCKET
PRESA HIFI

LS-SCHALTER
LS SWITCH
COMMUT. ALTOP.

5/11

Brightness
Luminosita

Elektrolytkondensator
Electrolytic capacitor
Condens elettrolitico

Folienkondensator
F = Foil capacitor
Condens. a foglia

Keramikkondensator
K = Ceramic capacitor
Condens. ceramico

≦160V=
250 V=
400 V=
630V=
1000V=

0,22W 0204 DIN
0,33W 0207 DIN
0,50W 0411 DIN
0,75W 0617 DIN
1W 0922 DIN
2W 0922 DIN

Widerstand nicht brennbar
Resistor not flammable
Resistenza non infiammabile

Drahtwiderstand
Wire resistor
Resistenza a filo

330 K
P 389
+B

ENTFALLT BEI 2 x 10 W
DELETED WITH 2 x 10 W
MANCA NEI 2 x 10 W

RAUMKL. BASISVERBREITERUNG - EIN / AUS
SPATIAL SOUND / BASIC WIDHT CONTROL - ON/OFF
AUDIO SPAZIALE / AMPLIAM. BASE - ACC. / SPENTO

HI FI / TV - SCHALTER / HI FI / TV SWITCH
COMMUTATORE HI FI / TV

KEYBOARD 29304 - 071.11/.12

N)

SIGNAL - CHASSIS (30 W) 29701 - 031.01
TELAIO SEGNALE
- 031.21 (MONOLITH M 4026)
- 031.13 (RAUMKL. GB)
- 031.14 (RAUMKL. GB MIT VIDEOTEXT)
- 031.15 (IT. - VERS. / 96 PROGR.)

(10 W) 29701 - 032.01
- 032.11 (RAUMKL.)
- 032.13 (RAUMKL. GB)
- 032.15 (IT. - VERS. / 96 PROGR.)

B
E C
BC 548 / BF 298

220U/25V
C 539

(HI FI)
(TV)

A/5 B/8 C/5 B/1 B/6 B/5 B/3 B/2 A/4 A/3 C/6 D/2 D/3

+C (200V) +M (19V) +L (15V) +F (15V) +B (12V) +E (8,5V) +H (5V)

REL 653 REL 652

NETZTEIL
MAINS SECTION
ALIMENTATORE

WISCHERSCHALTUNG
START TRIGGERING CIRCUIT
CIRCUITO ACCOPP. MOMENTANEO

T 312

1,5M
R 532
1N 4004
D 534
4,7U/350V
C 532
+B
1K
R 533
220K
R 531
+C

C 702
BR - PLATTE
CRT BASE
PIASTRA CINESCOPIO

○ ● Netzschalter
Mains switch
Interruttore di rete

B
E C
BC 548

B
E C
BU 208

ABLENKUNG - ANSCHL. 17/18
DEFLECTION - CONN. 17/18
DEFLESSIONE - COLLEG. 17/18

VERTIKAL JOCH - ANSCHL. J8
VERTICAL YOKE - CONN. J8
GIOGO VERTICALE - COLLEG. J8

OWA Ost/West-Amplitude
East/west-amplitude
Ampiezza Est/Ovest

FARB / RGB - ANSCHL. 15
COLOUR / RGB - CONN. 15
COLORE / RVB - COLLEG. 15

Einsteller +A
Control +A
Regolatore +A

S Bildschärfe
Picture focus
Definizione dell'immagine

FARB / RGB - ANSCHL. 16
COLOUR / RGB - CONN. 16
COLORE / RVB - COLLEG. 16

R 533
NETZTEIL
MAINS SECTION
ALIMENTATORE

Zeilenamplitude so einstellen, daß die Bildränder auf jeder Seite geringfügig überschrieben sind.

Adjust the line amplitude so that it overscans the picture width slightly.

Correggere l'ampiezza orizzontale fino a ricoprire minimamente i bordi laterali dell'immagine.

OST/WEST - KORREKTURSCHALTUNG
EAST/WEST DRIVE CIRCUIT
CIRCUITO CORREZ. EST/OVEST

TRAPEZ
TRAPEZIUM
TRAPEZIO

TDA 4950
IC 555

MITTLERER STRAHLSTROM
AVERAGE BEAM CURRENT / CORRENTE CATODICA MEDIA

TR 526
29201 - 019.01

BG 2097/642 - 385 G
K 536

ABLENKUNG - ANSCHL. 10
DEFLECTION - CONN. 10
DEFLESSIONE - COLLEG. 10

ZEILENABLENKUNG
HORIZONTAL DEFLECTION
DEFLESSIONE ORIZZONTALE

ABLENKUNG - ANSCHL. 12
DEFLECTION - CONN. 12
DEFLESSIONE - COLLEG. 12

HOR. - ANSTEUERUNG
HORIZONTAL DRIVE
PILOTAGGIO ORIZZ.

BC 637
T 504

BU 208
T 503

ABHÄNGIG VON BR - TOL.
DEDENDS ON TOLERANCE OF PICTURE TUBE
DIPENDE DALLA TOL. DEL CINESCOPIO

JH
L 520

WISCHER
TEMPORARY CONTACT
CONTATTO TEMPOR.

BC 548 C
T 312

WISCHERSCHALTUNG
START TRIGGERING CIRCUIT

ABSTIMMUNG - ANSCHL. 12
TUNING - CONN. 12

TR 526

ZEILENTRAFO - ANSCHLÜSSE VON UNTEN GESEHEN
LINE TRANSF. CONNECTIONS BOTTOM VIEW
COLLEGAM. TRASF. DI RIGA VISTI DI SOTTO

NICHT NETZGETRENNTES SCHALTUNGSTEIL
CIRCUIT NOT MAINS - ISOLATED
CIRCUITO NON SEPARATO DALLA RETE

Negativer Bezugspunkt für Messungen auf der Primärseite des Netzteils.

Negative reference point for measurements on the primary side of the power supply.

Punto di riferimento negativo per

Mit Regler ③ bei normal eingestelltem Testbild (normale Helligkeit) – senkrechte weiße Linien am linken und rechten Bildrand auf kleinste Strichbreite einstellen.

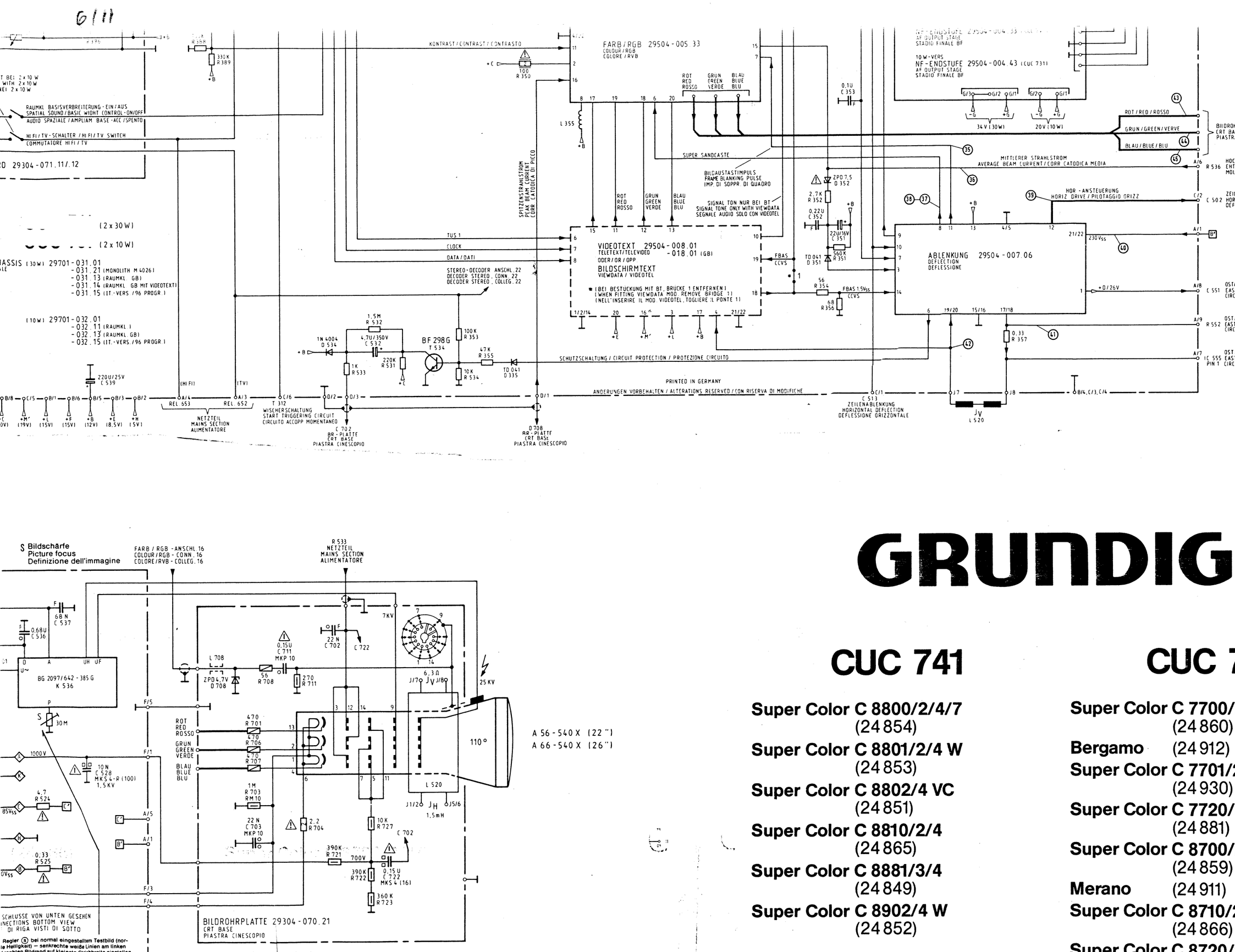
Adjust the control ⑤ so that when viewing a normal test picture (normal brightness), the vertical white lines at the left and right picture edge are at minimum width.

Mediante il regolatore ⑤ con un monoscopio

BILDROHRPLATTE 29304 - 070.21
CRT BASE
PIASTRA CINESCOPIO

HI FI / TV - SCHALTER

ABSTIMMUNG - ANSCHL. 10



GRUNDIG

CUC 741

Super Color C 8800/2/4/7 (24 854)
Super Color C 8801/2/4 W (24 853)
Super Color C 8802/4 VC (24 851)
Super Color C 8810/2/4 (24 865)
Super Color C 8881/3/4 (24 849)
Super Color C 8902/4 W (24 852)

CUC 731

Super Color C 7700/2/4/7 (24 860)
Bergamo (24 912)
Super Color C 7701/2/4 W (24 930)
Super Color C 7720/2/4 (24 881)
Super Color C 8700/2/4/7 (24 859)
Merano (24 911)
Super Color C 8710/2/4 (24 866)
Super Color C 8720/2/4 (24 892)

CUC 741 (2 x 30 W)
CUC 731 (2 x 10 W)

NETZTEIL-CHASSIS (30 W) 29701-031.51
MAINS SECTION CHASSIS - 031.71 (MONOLITH)
TELAIO ALIMENTATORE

(10 W) 29701-032.51

Zeilenamplitude so einstellen, daß die Bildränder auf jeder Seite geringfügig überschrieben sind.
Adjust the line amplitude so that it overscans the picture width slightly.
Correggere l'ampiezza orizzontale fino a ricoprire minimamente i bordi laterali dell'immagine.

TDA 4950 IC 555

TR 526 29201-019.01

TR 651 (30 W) AZ 56330 (10 W) AZ 56402

TY 40163 IC 681

TY 40164 IC 686

MC 78 M05 CT IC 663

TDA 4600/3035 IC 631

BU 208 T 503

BU 208A T 634

BC 548 C T 312

BC 637 T 504

BC 548

BU 208

BC 637

TY 40163/TY 40164 MC 78 M05 CT

TDA 4600/3035

TDA 4950

IC VON UNTEN GESEHEN
IC SEEN FROM BOTTOM
IC VISTO DI SOTTO

ZEILENABLENKUNG
HORIZONTAL DEFLECTION
DEFLESSIONE ORIZZONTALE

ABLENKUNG - ANSCHL. 10
DEFLECTION - CONN. 10
DEFLESSIONE - COLLEG. 10

ABLENKUNG - ANSCHL. 12
DEFLECTION - CONN. 12
DEFLESSIONE - COLLEG. 12

HOR. - ANSTEUERUNG
HORIZONTAL DRIVE
PILOTAGGIO ORIZZ.

ABSTIMMUNG - ANSCHL. 12
TUNING - CONN. 12
SINTONIA - COLLEG. 12

WISCHER
TEMPORARY CONTACT
CONTATTO TEMPOR.

WISCHERSCHALTUNG
START TRIGGERING CIRCUIT
CIRCUITO ACCOPP. MOMENTANEO

EASTWEST DRIVE CIRCUIT
CIRCUITO CORREZ. EST/OVEST

MITTLERER STRAHLSTROM
AVERAGE BEAM CURRENT
CORRENTE CATODICA MEDIA

ABHÄNGIG VON BR-TOL
DEPENDS ON TOLERANCE OF PICTURE TUBE
DIPENDE DALLA TOLL. DEL CINESCOPIO

ZEILENTRAFO - ANSCHLÜSSE VON UNTEN GESEHEN
LINE TRANSF. CONNECTIONS BOTTOM VIEW
COLLEGAM. TRASF. DI RIGA VISTI DI SOTTO

BILDROHRPLATTE 29304-070.21
CRT BASE
PIASTRA CINESCOPIO

Mit Regler (S) bei normal eingestelltem Testbild (normale Helligkeit) — senkrechte weiße Linien am linken und rechten Bildrand auf kleinste Strichbreite einstellen.
Adjust the control (S) so that when viewing a normal test picture (normal brightness), the vertical white lines at the left and right picture edge are at minimum width.
Mediante il regolatore (S) — con un monoscopio a regolazione normale di luminosità — regolare le linee bianche verticali situate sul bordo sinistro e destro del quadro per la minima larghezza.

Negativer Bezugspunkt für Messungen auf der Primärseite des Netzteils.
Negative reference point for measurements on the primary side of the power supply.
Punto di riferimento negativo per misure sul primario dell'alimentatore.

NICHT NETZGETRENNTES SCHALTUNGSTEIL
CIRCUIT NOT MAINS-ISOLATED
CIRCUITO NON SEPARATO DALLA RETE

HI FI / TV - SCHALTER
HI FI / TV SWITCH
COMMUTATORE HI FI / TV

ABSTIMMUNG - ANSCHL. 10
TUNING - CONN. 10
SINTONIA - COLLEG. 10

BEI 10 W WITH NEI
ENTFALLT BEI 2x10 W
DELETED WITH 2x10 W
MANCA NEI 2x10 W

BEI 30 W WITH NEI

ABSTIMMUNG - ANSCHL. 30
TUNING - CONN. 30
SINTONIA - COLLEG. 30

NF-R
AF-R/BF-D
NF-L
AF-L/BF-S

+C/200 V
+F/15 V
+L/15 V
+G
-G
+M/19 V
+B/12 V
+E/8,5 V
+H/5 V

34 V (30 W) 20 V (10 W)

ENTMAGNETISIERUNG
DEGAUSSING
SMAGNETIZZAZIONE

220/240 V~ 90 W

S 601 T 2,5 A SI 601

L 601

L 609

PTC R 609

0,15 U C 601 PMZ 2050 275 V~

0,15 U C 602 PMZ 2050 275 V~

0,1 U C 609 MKS4-R 250 V~

ANLAUFSPANNUNG
STARTING VOLTAGE
TENSIONE DI AVVIAM.

B 380/1500 D 621

T1, 25 A SI 644

220 U/385 V C 626

150 K R 626

4,3/11 W R 621

4,7 M R 627

+UB/305 V

-UB

REFERENZSP.
REFERENCE VOLTAGE
TENSIONE RIFERIMENTO

STEUERLOGIK
CONTROL LOGIC
LOGICA DI CONTROLLO

REGELVERSTÄRKER
CONTROL AMPLIFIER
AMPLIFICATORE REGOL.

STARTSTUFE
START STAGE
STADIO AVVIAM.

BEREITSCHAFTSSCHALTER
STANDBY SWITCH
COMMUT. STAND-BY

BASISSTR.-ABSCHALTER
BASE CURRENT SWITCH
INTERR. CORR. BASE

BASISSTR.-VERSTÄRK.
BASE CURRENT AMPL.
AMPL. CORR. BASE

ANLAUF. U. STAB.
STABILISED START V.
TENS. STAB. AVVIAM.

NULLPOTENZIAL (PRIMÄRSEITE)
ZERO POTENZIAL (PRIMARI SIDE)
POTENZIALE ZERO (LATO PRIMARIO)

RÜCKKOPPELSPULE
FEEDBACK COIL
AVVOLG. DI ACCOPP.

(+A 152 V)

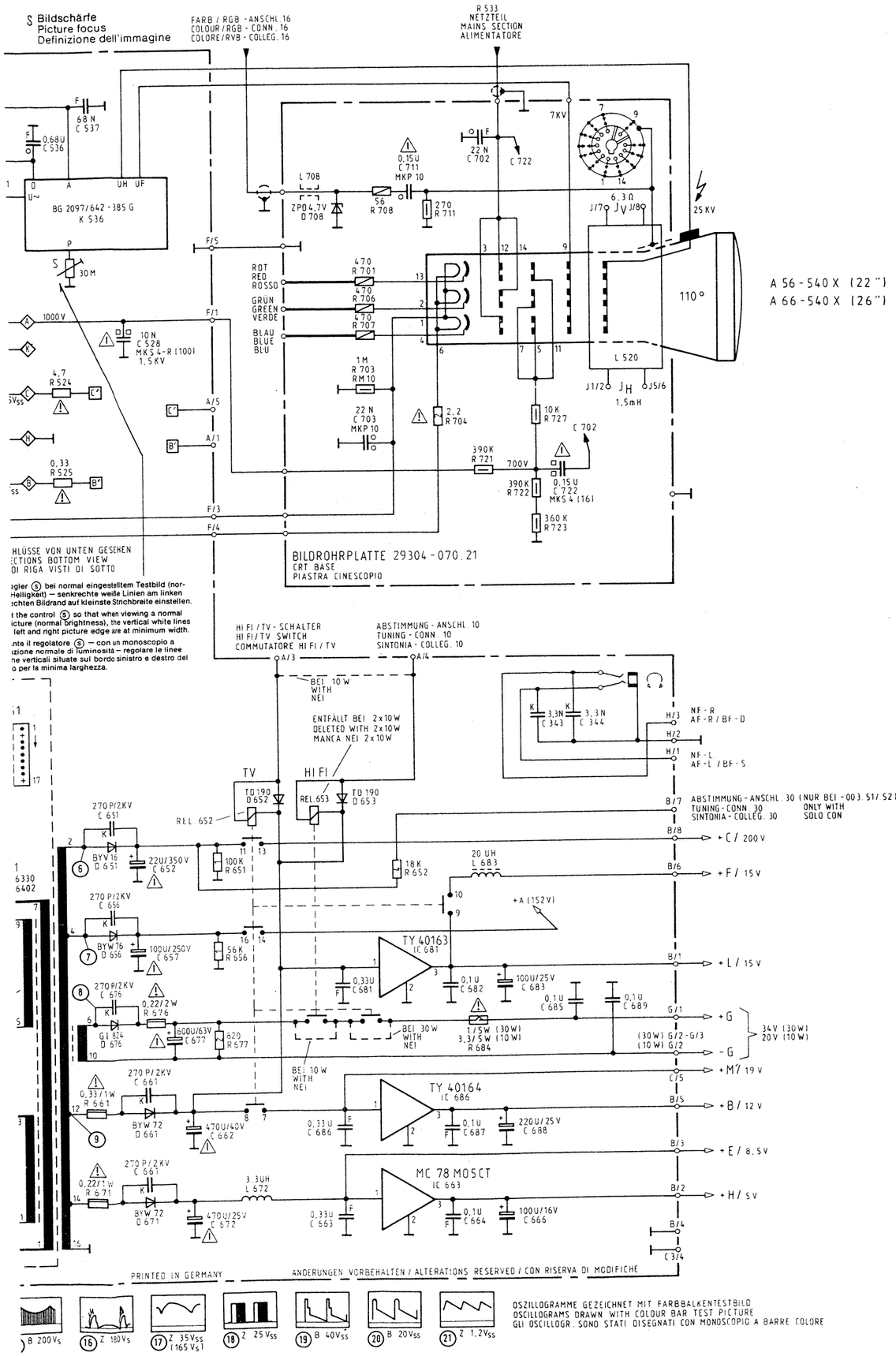
PRINTED IN GERMANY

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / ALTERATIONS RESERVED / CON RISERVA DI MODIFICHE

OSZILLOGRAMME GEZEICHNET MIT FARBBALKENTESTBILD
OSCILLOGRAMS DRAWN WITH COLOUR BAR TEST PICTURE
GLI OSCILLOGR. SONO STATI DISEGNATI CON MONOSCOPIO A BARRE

① S 1,3 Vss (3,5 Vs)
② S 20 Vss (5 Vs)
③ S 65 Vss
④ S 6 Vss
⑤ S 700 Vss
⑥ S 550 Vss
⑦ S 315 Vss
⑧ S 50 Vss
⑨ S 30 Vss
⑩ Z 1 Vs
⑪ Z 35 V
⑫ Z 12 Vss
⑬ Z 1320 Vs
⑭ Z 200 Vs
⑮ B 200 Vs
⑯ Z 180 Vs
⑰ Z 35 Vss (165 Vs)
⑱ Z 25 Vss
⑲ B 40 Vss
⑳ B 20 Vss
㉑ Z 1,2 Vss

PRINTED IN GERMANY — Änderungen vorbehalten/Subject to alteration/Con riserva di modifiche



A 56 - 540 X (22")
A 66 - 540 X (26")

GRUNDIG

CUC 741

Super Color C 8800/2/4/7 (24 854)
Super Color C 8801/2/4 W (24 853)
Super Color C 8802/4 VC (24 851)
Super Color C 8810/2/4 (24 865)
Super Color C 8881/3/4 (24 849)
Super Color C 8902/4 W (24 852)

CUC 731

Super Color C 7700/2/4/7 (24 860)
Bergamo (24 912)
Super Color C 7701/2/4 W (24 930)
Super Color C 7720/2/4 (24 881)
Super Color C 8700/2/4/7 (24 859)
Merano (24 911)
Super Color C 8710/2/4 (24 866)
Super Color C 8720/2/4 (24 892)
Super Color C 8730/2 (24 918)
Hohenstein C 8706 (24 923)
Prisma 160 (25 066)
Perfect 160 (25 067)

CUC 741 Raumklang / Spatial sound / Estensione sonora

Super Color C 8600 GB-UHF/VHF TT (24 888)
Super Color C 8681 GB-UHF/VHF TT (24 878)
Super Color C 8681/2/4 96 (24878)

CUC 731 Raumklang / Spatial sound / Estensione sonora

Super Color C 7500 GB-UHF/VHF TT (24 883)
Super Color C 8500/2/4 (24 882)
Super Color C 7500/2/4 96 (24 883)
Super Color C 8500/2 96 (24 882)
Minerva T 2658 (24 875)